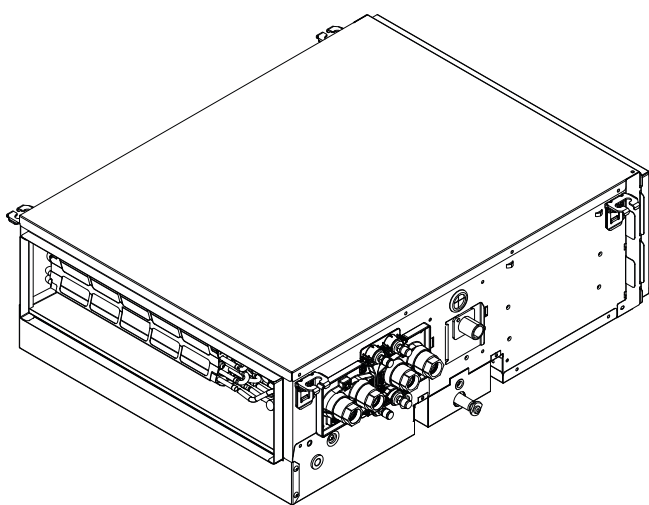




Installations- och användarhandbok

Fläktkonvektorenheter



FWQ04AA
FWQ05AA
FWQ07AA
FWQ09AA
FWQ11AA
FWQ14AA
FWQ17AA
FWQ20AA
FWQ25AA

Installations- och användarhandbok
Fläktkonvektorenheter

Svenska

EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité	EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité sobre seguridad	EC – Завершение о соответствии требованиям по безопасности	EU – Samsværserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Varmuuden lausunto	ES – Declaración de conformidad para la seguridad
EU – Declaration of conformity de sécurité	EE – Auhutusohjelmaväyryyden ja muun osittain	EU – Sicherheits-Übereinstimmungserklärung	EE – Auhutusohjelmaväyryyden ja muun osittain	EU – Beproefting	EU – Beproefting	EU – Ouduste avalistuse deklaratsioon	ES – Diklariatsiõn o turvalisuse kohta
EU – Conformitétsdéclaration	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Konformitätsdeklaration für Sicherheit	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Beproefting	EU – Beproefting	EU – Deklaratsiya za съответствие за безопасност	AB – Givensitt uttydning bekräftat

Daikin Europe N.V.

- decades under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 erklaart in alene verantwoordelijkheid dat de producten, af die sich deze Erklrungs-
 decades sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 verklaart herby op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 decada bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaraci3n:
 dichiara sotto la propria responsabilit che i prodotti a cui  riferita questa dichiarazione:
 blysklar blottat f3r sin ttakelse att de produkter till vilka denna f3rklring avser:
 decara sub s3ua exclusiv responsabilitte que os produse a care esta declaraci3n se refer3:

FWQ*AATN5V1--, FWQ*AATN5V1-R,
FWQ*AAFV5V1--, FWQ*AAFV5V1-R,
(* = 04, 05, 07, 09, 11, 14, 17, 20, 25),

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s) provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 folgende in Richtlinie(n) oder Verordnung(en) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Instruktionen verwendet werden.
04
05 son conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
06
07 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
08 instructies:
09
10 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
11
12 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
13 instruções:

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*
Machinery 2006/42/EC**

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|---------------------------------|
| 01 | following the provisions of: | 10 | under lagtælgelse af: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen in: | 11 | enligt bestemmelserne for: |
| 03 | conformément aux dispositions de: | 12 | i henhold til bestemmelserne i: |
| 04 | volgens de bepalingen van: | 13 | noudtaien asomuksa: |
| 05 | segundo las disposiciones de: | 14 | za dordzien usaroneni: |
| 06 | secondo le disposizioni di: | 15 | prima ord-e-bana: |
| 07 | segundo as disposições de: | 16 | prva ord-e-bana: |
| 08 | segundo as disposições de: | 17 | zopline i postipovneniam: |
| 09 | в соответствии с положениями: | 18 | umänd trevepælie: |

- [illegible]

- 01** Dairin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Dairin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsskizze zusammenzustellen.
03** Dairin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Dairin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Dairin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Dairin Europe N.V. è autorizzata da redigere il File tecnico di Costituzione.

- 07^{tes} H Dáikin Europe N.V. által előzetesen megadottak alapján a Techno Airco katasztrofális
08^{as} A Dáikin Europe N.V. ezt az ábrát a csatlakoztatott testre használja.
09^{as} Компания Даikin Europe N.V. υπολογισμένο составит Комплексные документация.
10^{as} Dáikin Europe N.V. er autoriseret til at udføre de tekniske konstruktionsdata.
11^{tes} Dáikin Europe N.V. er bemyndiget at samhandle den tekniske konstruktionsfilen.
12^{tes} Dáikin Europe N.V. har tilrettelagt til at komplettere den tekniske konstruktionsfilen.

- 13³³ Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiantuntijan.
14³⁴ Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souborů.
15³⁵ Daikin Europe N.V. je ověřen za izradu Datoteke o tehničkih kolonah.
16³⁶ A Daikin Europe N.V. jogsullt a mőszaki konstrukciós dokumentációt.
17³⁷ Daikin Europe N.V. má upovazňovanie na zbieranie a opracovávanie dát.
18³⁸ Daikin Europe N.V. esle autorizat sa kompleze Datul tehnic de

- 19th Dalkin Europe N.V. je podlažen za sestavo dabele z letnično mapo.
- 20th Dalkin Europe N.V. on voliatu kostama letniš dokumentaciost.
- 21th Dalkin Europe N.V. e oprimolaga ja Cuxavi Arca za tekhnika oskrupirupa.
- 22th Dalkin Europe N.V. ya gajola sudayni šit tekhninš konstrukcijsa faja.
- 23th Dalkin Europe N.V. ir audreitis sasadi letnišo dokumentaci.
- 24th Spolnastot Dalkin Europe N.V. je opimvina vivoti šoti tekhniki konstrukci.

- [illegible]

- | | | | |
|----|----------------------------------|----|----------------------------------|
| 01 | as amended, | 08 | conforme emendado, |
| 02 | in der jeweils gültigen Fassung, | 09 | a helyszíni módosítás, |
| 03 | teljes körű módosítás, | 10 | sem tiljelet, |
| 04 | zcela gvwizg, | 11 | mod tilag, |
| 05 | en su forma emendada, | 12 | med breiade endringer, |
| 06 | e successive modifio, | 13 | sellasis kuni ne olat muudetuna, |
| 07 | önök érvényesítései, | | |

EN 60335-2-40,

- | | |
|-----|--------------|
| <A> | TCF DT24-401 |
| | - |
| <C> | - |

- 19th Dalkin Europe N.V. je podlažen za sestavo dabele z letnično mapo.
- 20th Dalkin Europe N.V. on voliatu kostama letniš dokumentaciost.
- 21th Dalkin Europe N.V. e oprimelaga ja Cuxavi Arca za teknična iskurpura.
- 22th Dalkin Europe N.V. ya gahia sudarij, š tekničnih konstrukcijsa faja.
- 23th Dalkin Europe N.V. i audrešis sasadi letnišo dokumentaci.
- 24th Spolnast Dalkin Europe N.V. je oprimelaga vavio šer teknični konstrukci.

2P491002-12S

 **DAIKIN**



Hideki Hara
Director
Ostend, 3rd of February 2025

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Innehållsförteckning

1 Om dokumentationen	3
1.1 Om detta dokument	3
1.2 Betydelse av varningstexter och symboler	3
1.3 Allmänt	4
2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören	4
För installatören	5
3 Om lådan	5
3.1 Uppackning och hantering av fläktkonvektorenheten	5
3.2 Så här tar du bort tillbehören från fläktkonvektorenheten	5
4 Om enheterna och alternativ	6
4.1 Identifikation	6
4.1.1 Identifikationsetikett: Fläktkonvektor	6
5 Enhetsinstallation	6
5.1 Förberedelse av installationsplatsen	6
5.2 Utbytbarhet	7
5.3 Montering av enheten	8
5.3.1 Så här installeras upphängningsbultarna	8
5.3.2 Så här monterar du enheten	8
5.4 Installation av vattenrör	9
5.4.1 Förbereda vattenrören	9
5.4.2 Ansluta vattenledningar	10
5.5 Installation av dräneringsrör	10
5.5.1 Riktlinjer vid installation av dräneringsrör	10
5.5.2 Ansluta dräneringsrör	11
5.6 Installation av tillvalsutrustning	11
5.6.1 Förbereda tillvalsutrustning	11
6 Elinstallation	12
6.1 Förbereda dragning av elkablar	12
6.2 Anslutning av elledningarna	13
7 Konfiguration	14
7.1 DIP-switchars position	14
8 Driftsättning	14
8.1 Checklista före driftsättning	14

För användaren	15
9 Säkerhetsinstruktioner för användaren	15
9.1 Instruktioner för säker drift	15
10 Om systemet	15
11 Före användning	15
12 Drift	16
12.1 Driftvillkor	16
13 Energisparläge och optimal drift	16
14 Underhåll och service	16
14.1 Säkerhetsföreskrifter vid underhåll	16
14.2 Försiktighetsåtgärder vid underhåll och service	16
14.3 Rengöring av luftfilter, insugsgaller, luftutlopp och yttre paneler	17
14.3.1 Så här rengör du luftfiltret	17
14.4 Underhåll efter ett långt driftstopp	18
14.5 Service och garanti efter försäljning	18
14.5.1 Rekommenderat underhåll och inspektion	18

14.5.2 Nedkortade underhålls- och utbytescykler	18
15 Felsökning	18
15.1 Flyttning	19
16 Kassering	19
17 Tekniska data	20
17.1 Kopplingsschema	21
17.2 Dimensioner	22
18 Informationskrav för ecodesign	24

1 Om dokumentationen

1.1 Om detta dokument



VARNING

Denna utrustning kan användas av barn från 8 år samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått överinseende eller instruktioner gällande säker användning av utrustningen och är införstådda med riskerna som är förknippade med användningen.

Barn SKA INTE leka med utrustningen.

Rengöring och underhåll av användare SKA INTE göras av barn utan överinseende av vuxna.

Målgrupp

Behöriga installatörer + slutanvändare



INFORMATION

Den här enheten är avsedd för användning i kommersiella utrymmen, industriella utrymmen eller affärsutrymmen.

Dokumentpaket

Detta dokument ingår i ett dokumentpaket. Hela paketet omfattar:

- **Allmänna försiktighetsåtgärder:**
 - Försiktighetsåtgärder som du måste läsa före installation
 - Format: Papper (i boxen för inomhusenheten)
- **Installations- och användarhandbok för inomhusenheten:**
 - Installations- och bruksanvisningar
 - Format: Papper (i boxen för inomhusenheten)
 - Format: Digitala filer på <https://www.daikin.eu>. Använd sökfunktionen 🔍 för att hitta din modell.

Den senaste revisionen för tillhandahållen dokumentation är tillgänglig på den regionala Daikin-webbplatsen och kan fås från din återförsäljare.

Originalinstruktionerna är skrivna på engelska. Alla övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

Tekniska data

- **Delar av** de senaste tekniska data är tillgängliga på den regionala Daikin-webbplatsen (allmänt tillgänglig).
- **Alla** de senaste tekniska data finns på Daikin Business Portal (inloggning krävs).

1.2 Betydelse av varningstexter och symboler



FARLIGT

Anger en situation som leder till död eller allvarlig skada.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

Anger en situation som kan leda till att du får en elchock.

2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören



FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÅLLNING

Indikerar en situation som kan orsaka brännskada/skållning på grund av extremt höga eller låga temperaturer.



VARNING

Anger en situation som kan leda till död eller allvarlig skada.



FARA

Anger en situation som kan leda till mindre eller måttliga skador.



OBS!

Anger en situation som kan leda till skador på utrustningen eller lokalen.



INFORMATION

Anger användbara råd eller ytterligare information.

Symboler som används på enheten:

Symbol	Förklaring
	Läs igenom installations- och bruksanvisningen samt kopplingsinstruktionerna inför installation.

1.3 Allmänt

Kontakta din installatör om du INTE är säker på hur du installerar eller använder enheten.



VARNING

Felaktig installation eller anslutning av utrustning eller tillbehör kan orsaka elektrisk chock, kortslutning, läckage, brand eller annan skada på utrustningen. Använd ENDAST tillbehör, tillvalsutrustning och reservdelar som är tillverkade eller godkända av Daikin om inget annat anges.



VARNING

Se till att installationen, kontroller och använda material överensstämmer med gällande lagstiftning (utöver instruktionerna i dokumentationen Daikin).



FARA

Bär fullgod personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, skyddsglasögon m.m.) vid installation, underhåll eller service av systemet.



VARNING

Riv sönder och kasta bort plastpåsar så att ingen, särskilt barn, kan använda dem som leksaker. **Trolig konsekvens:** kvävning.



VARNING

Vidta nödvändiga åtgärder för att förebygga att smådjur söker skydd i enheten. Smådjur som kommer i kontakt med strömförande delar kan orsaka fel, rökutveckling eller eldsvåda.



FARA

Vidrör INTE enhetens luftintag eller aluminiumspjäll eftersom det finns risk för att du skadas.



FARA

- Placera ALDRIG några föremål eller någon utrustning ovanpå enheten.
- Klättra INTE på enheten och sitt eller stå INTE på den.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Se till att systemet är korrekt jordat.
- Stäng AV strömmen före service.
- Sätt tillbaka kopplingsboxens lucka innan du sätter PÅ strömmen.



FARA

- Kontrollera att installationsplatsen klarar enhetens vikt. Dålig installation är en skaderisk. Det kan också orsaka vibrationer och driftsbuller.
- Se till att lämna tillräckligt serviceutrymme.
- Installera INTE enheten så att den är i kontakt med innertaket eller en vägg eftersom detta kan orsaka vibrationer.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

Vidrör INTE fläktkonvektorenheter med blöta händer. Det kan ge upphov till elektriska stötar.



VARNING

Enheten innehåller elektriska delar och delar som blir heta.

2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören

Följ alltid följande säkerhetsinstruktioner och föreskrifter.



VARNING

Kontrollera att installation, service, underhåll och reparation följer instruktionerna från Daikin och tillämplig lagstiftning (till exempel nationella regler för gashantering) samt ENDAST utförs av behöriga personer.



VARNING

Separera alltid anslutningsledningar från kopparrör utan värmeisolering eftersom dessa rör kan bli väldigt varma.



FARA

Om väggen innehåller en metallram eller metallplattor använder du ett vägginbäddat rör och en skyddskåpa för hålet för att förebygga värmeutveckling, elektriska stötar och eldsvåda.



OBS!

- Rör måste vara ordentligt monterade och skyddade mot fysiska skador.
- Rörlängden måste hållas ned till ett minimum.



VARNING

- Använd INGA lokalt införskaffade elkomponenter inuti produkten.
- Förgrena ALDRIG ström för ventilen etc. från kopplingsplinten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.



VARNING

Installation ska göras av en installatör och val av material och installation ska följa tillämplig lagstiftning.

För installatören

3 Om lådan

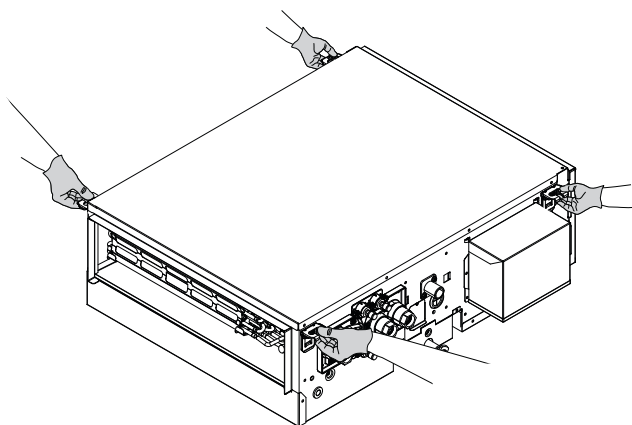
Tänk på följande:

- Vid leverans MÅSTE enheten kontrolleras för skador samt att allt finns med. Eventuella skador eller saknade komponenter SKA omedelbart anmälas till transportbolagets skaderepresentant.
- Placera den förpackade enheten så nära installationsplatsen som möjligt för att skydda den från transportskador.
- Förbered i förväg den väg där enheten ska transporteras in till installationspositionen.

3.1 Uppackning och hantering av fläktkonvektorenheten

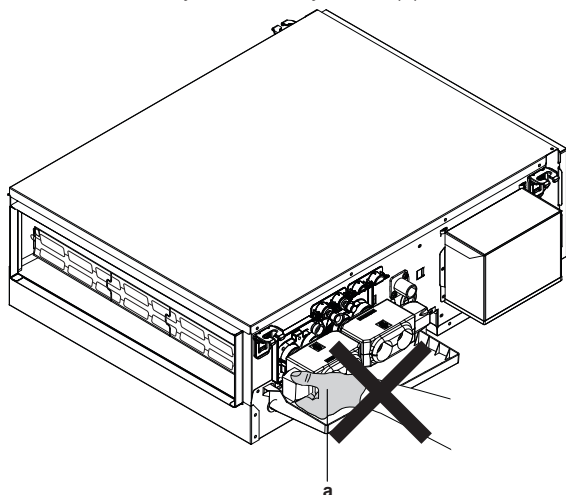
Lyft enheten med en mjuk slinga eller skyddsplattor med rep. Detta för att inte repa eller skada enheten.

- Lyft enheten i konsolerna och belasta inga andra delar, särskilt inte dräneringsrör eller värmeisolering.



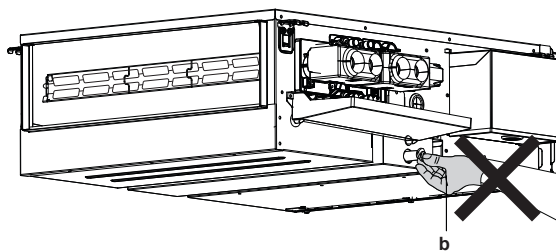
OBS!

Enheten får INTE lyftas i ventilstyrdonen (a).



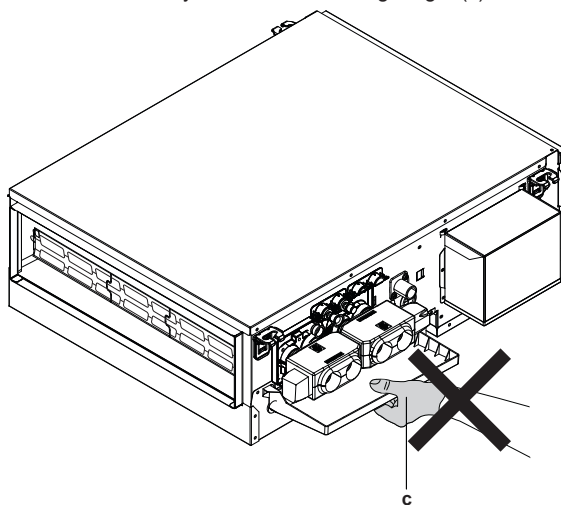
OBS!

Enheten får INTE lyftas i dräneringstrågfästet (b).

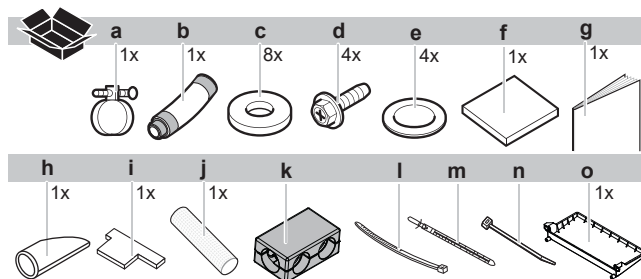


OBS!

Enheten får INTE lyftas i underdräneringstråget (c).



3.2 Så här tar du bort tillbehören från fläktkonvektorenheten



- a Metallklämma
- b Dräneringsslang
- c Bricka för hängaren
- d Skruv
- e Packning
- f Stor tätning för dräneringsslang
- g Installations- och användarhandbok
- h Skydd mot kondens
- i Installationsguide
- j Skyddstub (krympslang)
- k Värmeisolering för ventiler (2 rör: 1x och 4 rör: 2x) (*)
- l Buntband för ventilvärmeisolering (2 rör: 2x och 4 rör: 4x) (*)
- m Buntband för fixering av lokal kabeldragning som reservdel x2
- n Buntband (värmeståligt) x4
- o Underdräneringstråg
- * Endast modeller med fabriksmonterad ventil

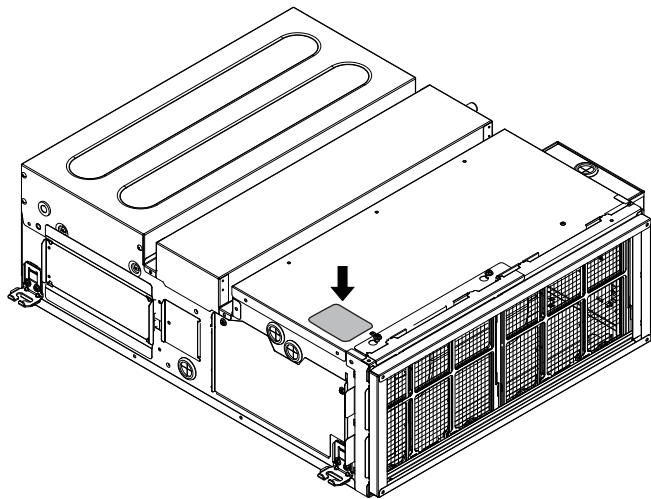
4 Om enheterna och alternativ

4 Om enheterna och alternativ

4.1 Identifikation

4.1.1 Identifikationsetikett: Fläktkonvektor

Plats



Modellidentifiering

Exempel: F W Q 04 A A T N 5 V1--

Kod	Beskrivning
F	Fläktkonvektor
O	Vatten
Q	Kanal (Medel ESP) BLDC-motor
04	Nominell total kapacitet (kW) (04=2 kW)
A	Huvudmodellserie
A	Mindre modelländring
T	2 rör
F	4 rör
N	Utan ventil
V	3-vägsventil (ON/OFF - 230 V)
T	2-vägsventil (ON/OFF - 230 V)
5	Hendek fabrik
V1	1-fas / 220-240 V/ 50 Hz
-	Inga tillval
-	"-", Vänster sida vatten, Höger sida elektrisk anslutning
-	"R", Höger sida vatten – Vänster sida elektrisk anslutning

5 Enhetsinstallation

5.1 Förberedelse av installationsplatsen



VARNING

Använd ALLTID ej brännbara kanaler, värmeisoleringar och kopplingar. Brännbara material kan orsaka eldsvåda.



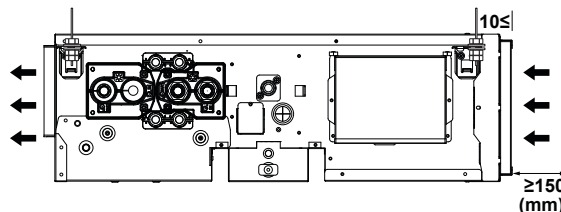
OBS!

Enheten måste installeras $\geq 2,5$ m från golvet.



OBS!

Avståndet mellan innertaket och enheten bör vara ≥ 10 mm och insugsutrymmet bör vara ≥ 150 mm.



INFORMATION

Ljudtrycksnivån understiger 70 dBA.



FARA

Utrustningen är INTE tillgänglig för allmänheten. Installera i ett säkert område, utan enkel tillgång.

Denna enhet är avsedd för installation i kommersiella miljöer och lättare industrimiljöer.



OBS!

Där installation nedifrån INTE är möjlig, till exempel vid mycket högt i tak, bör åtkomst till enheten för installation och service vara möjlig från innertaket.

Välj en installationsplats som uppfyller följande krav och som passar kunden.

- Det finns tillräckligt med utrymme runt enheten för underhålls- och servicearbeten. Det finns tillräckligt med utrymme runt enheten för luftcirkulation och luftfördelning. Se nödvändigt utrymme för installation.
- Se till att installationsplatsen är väl ventilerad. Blockera INTE ventilationsöppningarna.
- Se till att installationsplatsen håller för enhetens vikt och vibrationer.
- Var noga med att i händelse av en vattenläcka inga skador kan orsakas på installationsutrymmet eller omgivningarna.
- Välj en plats där driftbuller och kall-/varmluften som enheten avger inte orsakar någon olägenhet och som uppfyller tillämplig lagstiftning.
- Dränering.** Se till att kondensvattnet kan tömmas ordentligt.
- På platser med dåliga mottagningsförhållanden bör du hålla ett avstånd på 3 m eller mer och använda skyddsrör för ström- och signalöverföringskablar.
- Lysrör.** Vid installation av en trådlös fjärrkontroll (användargränssnitt) i ett rum med lysrör ska du beakta följande för att undvika störningar:
 - Installera den trådlösa fjärrkontrollen (användargränssnitt) så nära inomhusenheten som möjligt.
 - Installera inomhusenheten så långt bort som möjligt från lysrören.

Installera INTE enheten på platser som ofta används som arbetsplats. Vid byggarbeten (t.ex. slipning) där mycket damm skapas MÅSTE enheten täckas över.

Installera eller använd inte enheten i sådana utrymmen som anges nedan.

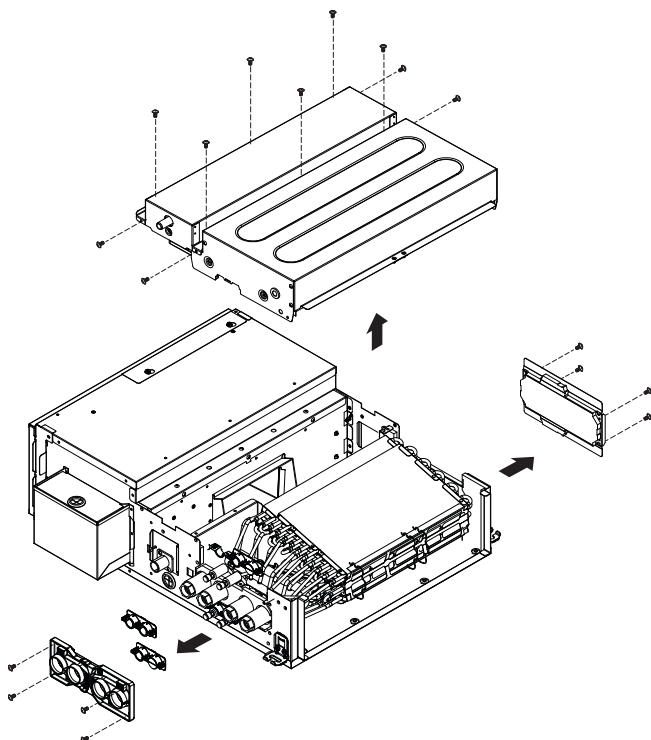
- Platser med mineraloljor, eller oljedimma eller ångor, som kök (detta kan skada plastdetaljer).
- Platser med korroderande gas, t.ex. svavelångor. Kopparrör och hårdlödda fogar kan korrodera.
- Platser där salthalten i luften är hög, t.ex. platser nära havet samt där spänningsvariationerna är stora (t.ex. i fabriker). Detta gäller även båtar och bilar.

- I närheten av maskiner som avger elektromagnetiska vågor. Elektromagnetiska vågor kan störa styrsystemet och göra att utrustningen inte fungerar som den ska.
- På platser med risk för brand på grund av läckage av brandfarliga gaser (t.ex. lösningsmedel eller bensin), kolfiber eller lättantändligt damm.
- Enheten kan INTE installeras i ett badrum.

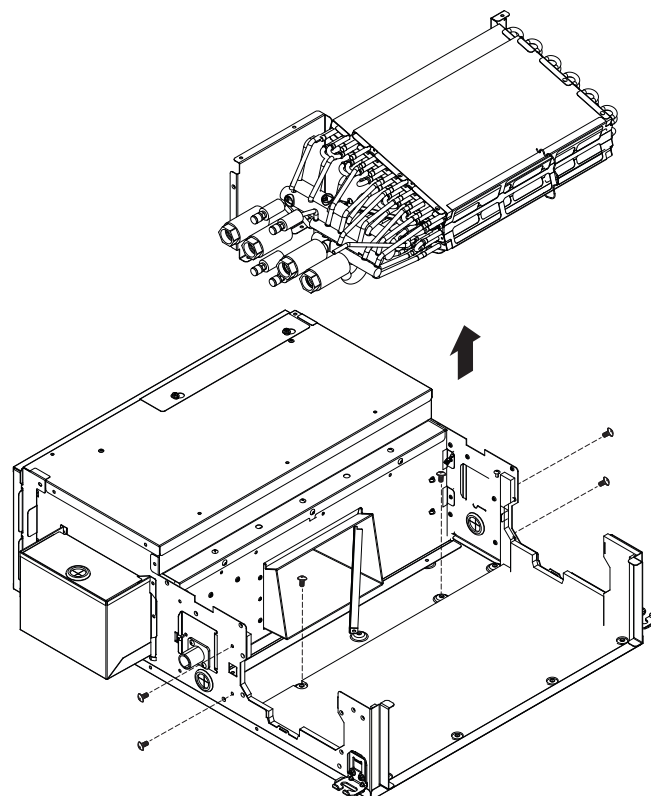
5.2 Utbytbarhet

Produktens riktning måste ändras på marken.

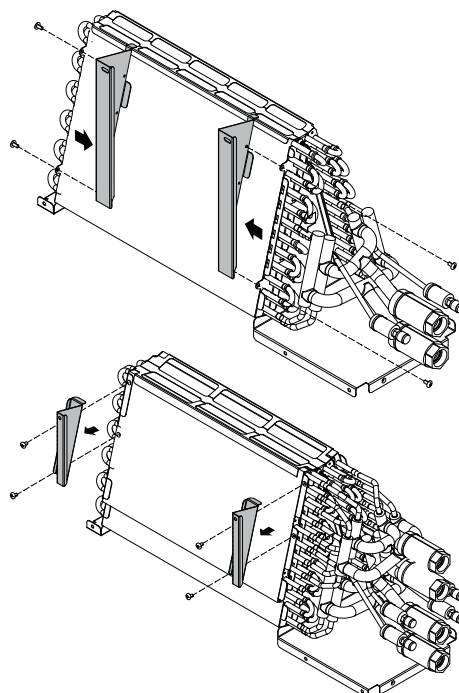
- 1 Ta bort täckplåten, hållplattan och dräneringstrågen från enheten.



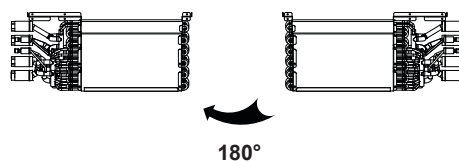
- 2 Skruva loss värmeväxlarens fästskruvar och ta bort värmeväxlaren från enheten.



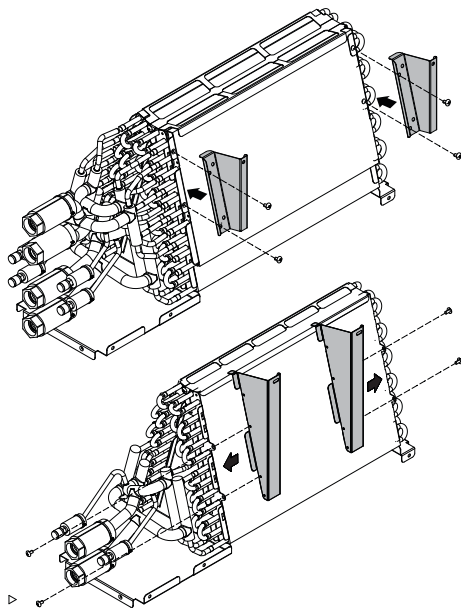
- 3 Ta bort stödplåtarna från värmeväxlaren.



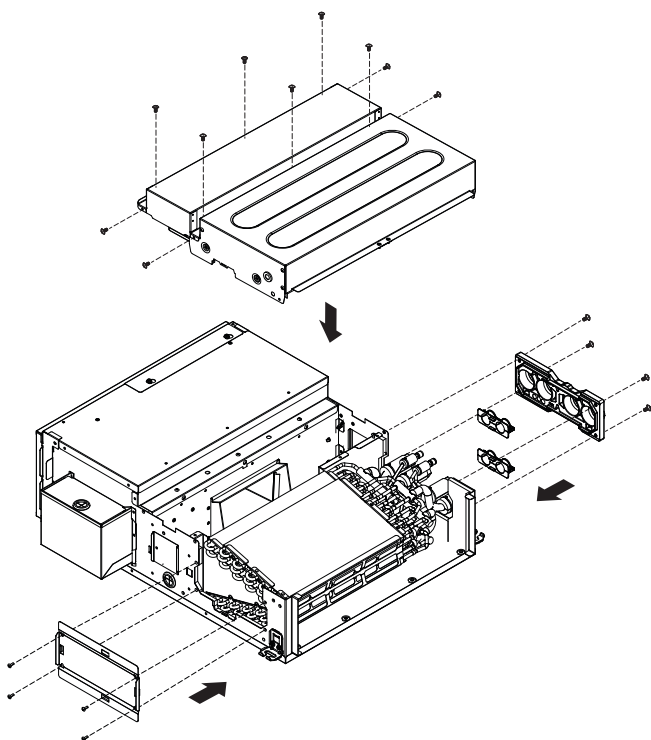
- 4 Vänd värmeväxlaren i den riktning som indikeras nedan.



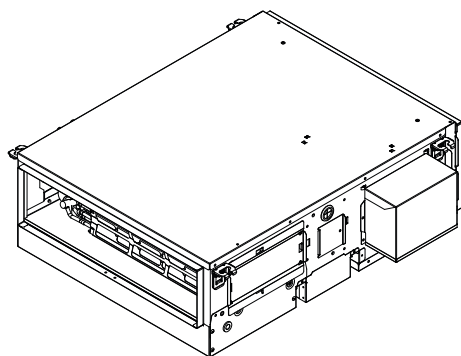
- 5 Montera stödplåtarna på värmeväxlaren på rätt position enligt nedan.



6 Montera plastkomponenterna, metallplåt och dräneringstråg enligt nedan.

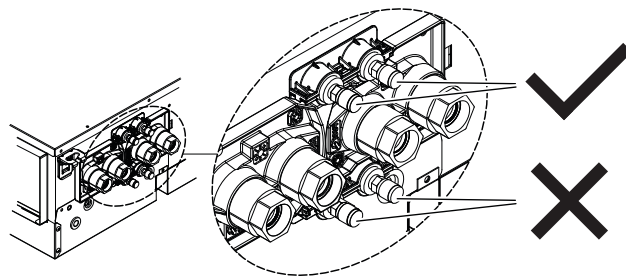


7



OBS!

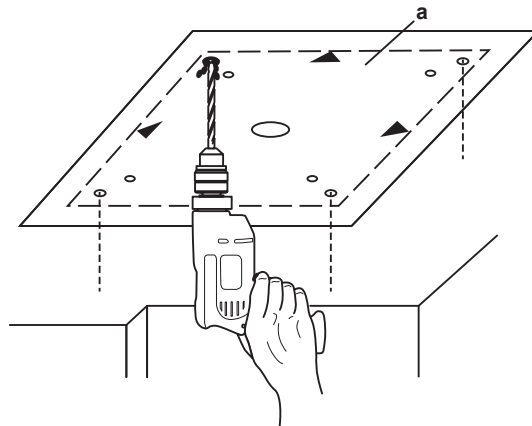
Använd alltid övre luftning.



5.3 Montering av enheten

5.3.1 Så här installeras upphängningsbultarna

Använd pappersmallen för att avgöra positionerna för upphängningsbultarna (övre delen av förpackningen). Upphängningsbultarnas positioner visas på pappersmallen. Hålen kan borras med pappersmallen fäst på innertaket.

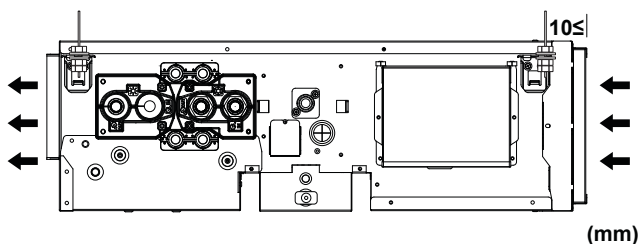


a Pappersmall för installation. (övre del av förpackningen)

5.3.2 Så här monterar du enheten

Ta upp nödvändig öppning i taket för installationen på lämplig plats. Det kan vara nödvändigt att förstärka takbjälkarna för att hålla innertaket på plats och förhindra vibrationer.

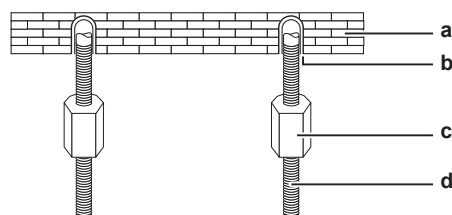
Rådgör med ansvarig för fastigheten.



(mm)

▪ **Innertakets bärrighet.** Kontrollera att innertakets bärrighet är tillräcklig för att bära enhetens vikt. Vid tveksamhet bör taket förstärkas innan enheten installeras.

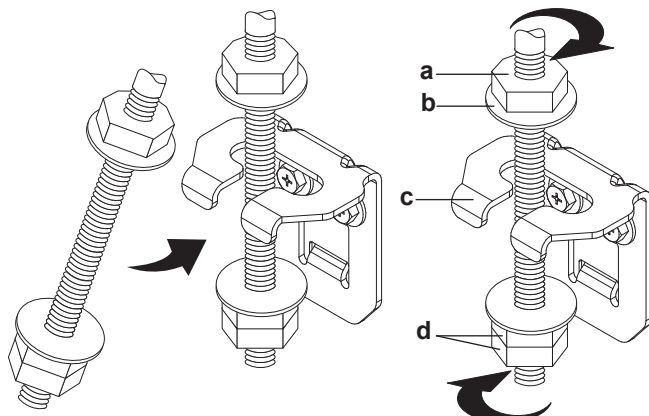
- Använd ankare för befintliga tak.
- Använd infällda inlägg, infällda ankare eller andra lokalt införskaffade komponenter för nya tak.



a Takskiva
b Balk

- c Lång mutter eller spännskruv
- d Upphångningsbult

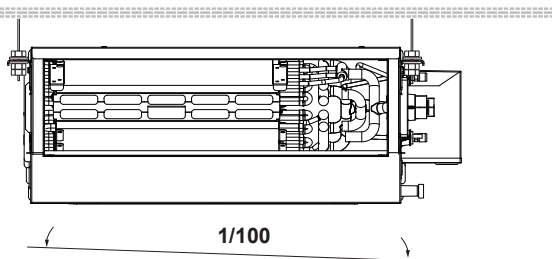
- **Upphångningsbultar.** Använd M8~M10 upphångningsbultar för installationen. Fäst konsolen i upphångningsbulten. Fäst den säkert med mutter och bricka på upphångningskonsolens övre och undre sidor.



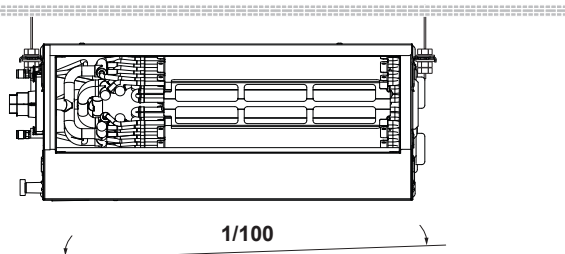
- a Mutter (anskaffas lokalt)
- b Bricka (anskaffas lokalt)
- c Konsol
- d Dubbel mutter (anskaffas lokalt)

- Placera enheten i rätt position för installation.

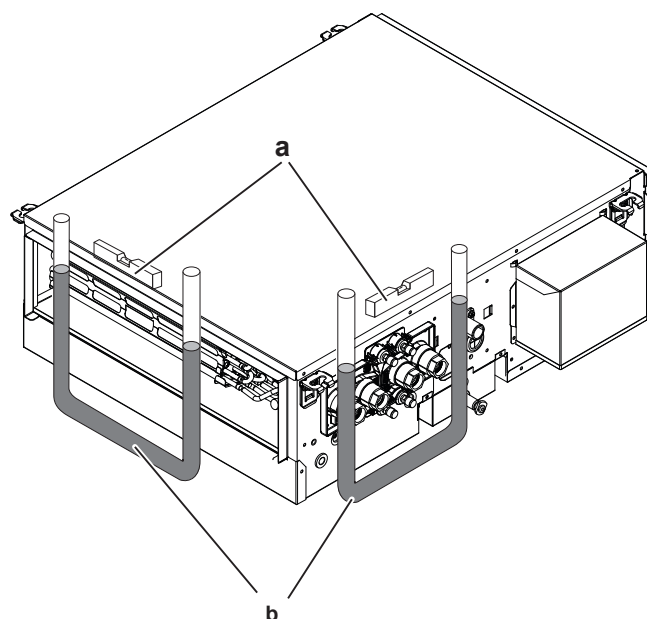
För vänstermodeller:



För högermodeller:



- Kontrollera att enheten är i våg.
- **Nivå.** Använd ett vattenpass eller använd ett vattenfyllt vinylrör för att kontrollera att enheten är i våg i alla 4 hörnen.



- a Nivå
- b PVC-rör



OBS!

Installera INTE enheten så att den lutar. **Trolig konsekvens:** Om enheten lutar i riktning mot kondensflödet (sidan med dräneringsröret är högre) kan det leda till droppande vatten.

5.4 Installation av vattenrör

5.4.1 Förbereda vattenrören

Innan arbete på vattenrör påbörjas ska följande punkter kontrolleras:

- Det maximala vattentrycket är 1,6 MPa.

Enheten är utrustade med ett vattenintag och ett vattenutsläpp för anslutning till vattenkretsen. Vattenkrets får endast installeras av en installatör och måste uppfylla gällande bestämmelser.

- Den lägsta vattentemperaturen är 5°C.
- Maximal vattentemperatur är 90°C.
- Kontrollera att komponenterna i den lokala rördragningen tål vattnets tryck och temperatur.
- Förse vattensystemet med tillförlitliga säkerhetsåtgärder för att säkerställa att vattentrycket aldrig kan överskrida maximalt tillåtet arbetstryck.
- Använd en korrekt dränering för övertrycksventilen (om installerad) för att undvika att vatten kommer i kontakt med några elektriska komponenter.
- Använd avstängningsventiler på enheten så att normal service kan genomföras utan att systemet behöver tömmas.
- Använd dräneringskranar vid alla lågpunkter i systemet för att möjliggöra en komplett tömning av systemet i samband med underhållsarbete eller service av enheten.
- Luftningsventiler måste finnas vid alla högpunkter i systemet. Dessa ventiler skall placeras vid platser som är lättåtkomliga för service.
- Rör måste skyddas mot fysiska skador.



OBS!

Se till att vattenkvaliteten uppfyller EU-direktivet 2020/2184.

5 Enhetsinstallation



OBS!

Glykol får användas, men mängden bör INTE överstiga 40% av volymen. En högre glykolhalt kan orsaka skador på hydrauliska komponenter.



OBS!

Enheten är ENDAST avsedd för användning i ett slutet vattensystem. Användning i en öppen vattenkrets kan leda till omfattande korrosion av vattenrören.

5.4.2 Ansluta vattenledningar



FARA

Använd alltid ventiler för att styra enhetens vattencirkulation. Om fläktkonvektorenheten är avstängd, men vatten fortsatt cirkulerar i enheten bildas kondens på enheten och det kan börja droppa vatten.



OBS!

Använd inte för mycket kraft vid röranslutning. Detta kan deformera enhetens rör. Om rören deformeras kan driftsstörningar uppstå.

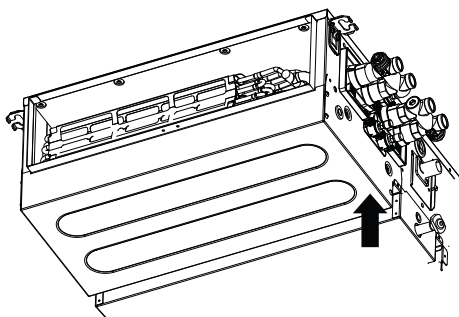


OBS!

Se till att isolera alla rör. Alla frilagda rör kan orsaka kondens.



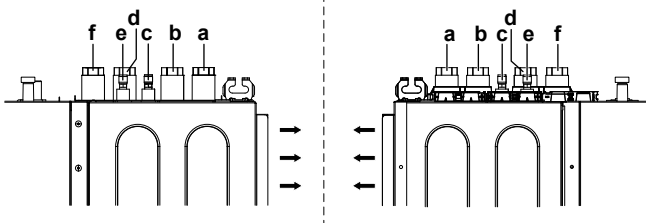
FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÄLLNING



OBS!

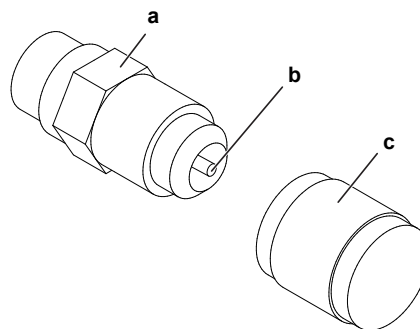
Vattenrörinstallationsrepresentationer under rubriken 'Ansluta vattenrör' visas baserat på den synvinkel som presenteras i illustrationen ovan.

FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-- FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-R



- a Varmvattenutlopp (3/4 hona BSP)
- b Varmvatteninlopp (3/4 hona BSP)
- c Uppvärmning, luftning
- d Kylningsutlopp (3/4 hona BSP)
- e Kylning, luftning
- f Kylningsintag (3/4 hona BSP)

För att fylla vattenkretsen



- a Luftning
- b Övertrycksventil
- c Lock

Vid påfyllning kan det vara omöjligt att få bort all luft ur systemet. Återstående luft kan tas bort under systemets första drifttimmar. Luften kan tas bort från enheten med den manuella luftningsventilen.

- 1 Öppna locket.
- 2 Tryck på övertrycksventilen för att lufta enhetens vattenkrets(ar).
- 3 Stäng locket.
- 4 Ytterligare vattenpåfyllning kan sedan krävas (dock aldrig genom luftningsventilen).



OBS!

Luft i vattenkretsen kan orsaka fel. Vid påfyllning kan det vara omöjligt att få bort all luft ur kretsen. Återstående luft kommer att släppas ut med de automatiska luftningsventilerna under systemets första drifttimmar. Ytterligare vattenpåfyllning kan sedan behövas.



OBS!

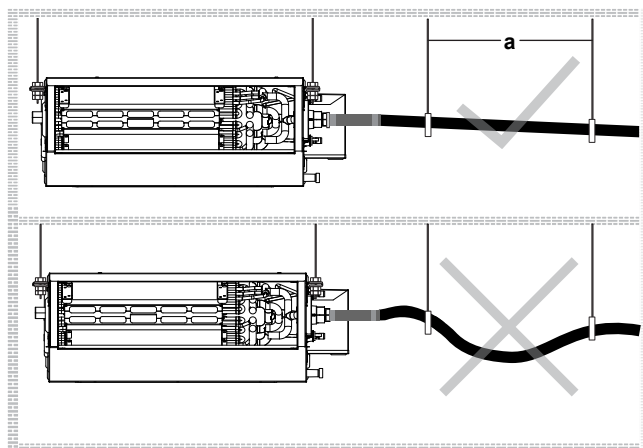
Se till att vattenkvaliteten uppfyller EU-direktivet 2020/2184.

5.5 Installation av dräneringsrör

5.5.1 Riktlinjer vid installation av dräneringsrör

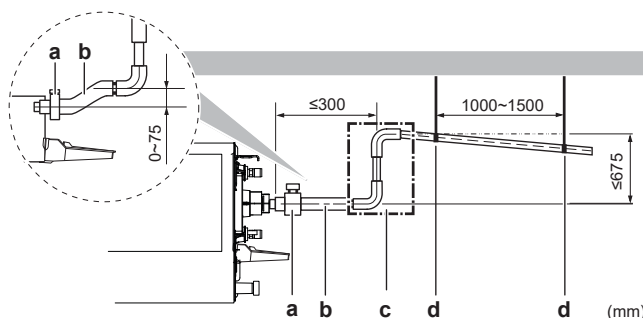
Allmänna riktlinjer

- **Rörlängd.** Håll dräneringsrören så korta som möjligt.
- **Rördimension.** Rörstorleken måste ha samma storlek (eller större) som anslutningsröret (PVC-rör med innerdiametern 25 mm och ytterdiametern 32 mm).
- **Lutning.** Se till att dräneringsrören lutar nedåt (med minst 1/100) för att förhindra att luftfickor bildas. Använd hängande stag som visas.
- **Kondens.** Vidta åtgärder mot kondens. Isolera hela dräneringsrördragningen i byggnaden.
- **Lutning.** Se till att dräneringsrören lutar nedåt (med minst 1/50) för att förhindra att luftfickor bildas. Använd hängande stag som visas.



✓ a Lutningsmarkör
Tillåtet
✗ Ej tillåtet

- Om det krävs för att möjliggöra lutningen kan du installera stigrör.
 - Dräneringsslangens lutning: 0~75 mm för att undvika belastning på rören och undvika luftbubblor.
 - Stigrör: ≤300 mm från enheten, ≤675 mm vinkelrätt mot enheten.



- a Metallklämma (tillbehör)
b Dräneringsslang (tillbehör)
c Stigrör (vinylrör med nominell diameter 25 mm och ytterdiameter 32 mm) (anskaffas lokalt)
d Hängande stag (anskaffas lokalt)

5.5.2 Ansluta dräneringsrör

Så här ansluter du dräneringsröret



OBS!

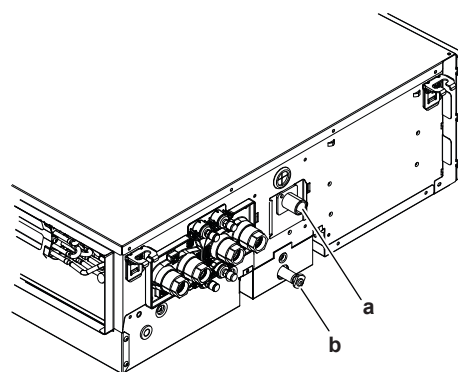
Felaktig anslutning av dräneringsslangen kan orsaka läckor och skada installationsutrymmet och omgivningarna.

- För in dräneringsslangen så långt som möjligt över dräneringsfattningen.
- Dra åt skruven från dräneringsslangen till dräneringstrågets yta.
- Kontrollera så att inga vattenläckor finns.



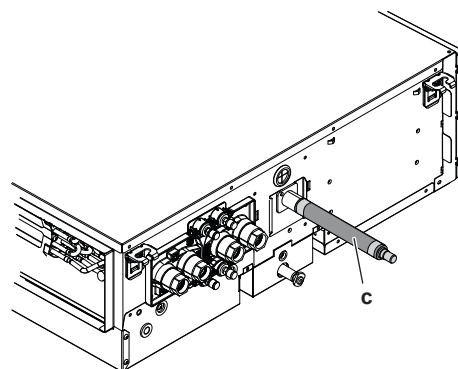
OBS!

Eftersom enheten är utrustad med en dräneringspump kan lite vatten finnas kvar i dräneringstråget. Töm det genom att ta ut gummiproppen (b). Sätt sedan tillbaka den ordentligt efteråt.



- a Dräneringsfäste
b Gummipropp

- 4 Sätt in dräneringsslangen och dra åt med fästskruven (tillbehörspaket).



- c Dräneringsslang



OBS!

Enheten måste användas med en dräneringsslang. (Om du glömmer att dra åt den kan det uppstå vattenläckor och vibrationer.)

5.6 Installation av tillvalsutrustning

5.6.1 Förbereda tillvalsutrustning



INFORMATION

Tillvalsutrustning. Vid installation av tillvalsutrustning ska även installationshandboken för respektive tillbehör läsas. Beroende på hur installationsplatsen ser ut kan det vara enklare att installera tillvalsutrustningen först.

Tillvalsutrustning	ID-kod
2-vägsventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV2V3W5A
2-vägsventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV2V3D5A
2-vägsventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV2V3C5A
3-vägsventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK02WV3V3W5A
3-vägsventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK08WV3V3D5A
3-vägsventil- ON/OFF (AC 230 V)	EK06WV3V3C5A
PICV FAN-Q DN20 HF	E4C2QPICV20D5A
PICV AB-QM 4.0 15 HF	E4C2APICV15D5A
PICV AB-QM 4.0 20 HF	E4C2APICV20D5A
G3 filtermedia (600 mm)	EKAF06G3PQ5A
G3 filtermedia (800 mm)	EKAF08G3PQ5A
G3 filtermedia (1100 mm)	EKAF11G3PQ5A
G3 filtermedia (1500 mm)	EKAF15G3PQ5A
G4 filtermedia (600 mm)	EKAF06G4PQ5A
G4 filtermedia (800 mm)	EKAF08G4PQ5A

6 Elinstallation

Tillvalsutrustning	ID-kod
G4 filtermedia (1100 mm)	EKAF11G4PQ5A
G4 filtermedia (1500 mm)	EKAF15G4PQ5A
Plenum för utloppssidan (för FWQ(04/05)AA)	EKPLEN1Q5A
Plenum för utloppssidan (för FWQ(07)AA)	EKPLEN2Q5A
Plenum för utloppssidan (för FWQ(09/11/14)AA)	EKPLEN3Q5A
Plenum för utloppssidan (för FWQ(17/20/25)AA)	EKPLEN4Q5A

6 Elinstallation



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR



VARNING

Använd ALLTID flertrådig kabel för strömförsörjningskablar.



VARNING

Använd en huvudbrytare med minst 3 mm mellan kontaktpunkterna, vilken ger fullständig bortkoppling enligt villkoren i överspänningsklass III.

6.1 Förbereda dragning av elkablar



VARNING

All extern kabeldragning och alla komponenter MÅSTE installeras av en behörig elektriker och MÅSTE uppfylla gällande bestämmelser.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR



VARNING

En huvudbrytare eller något annat sätt att koppla från strömmen med kontaktseparation för alla poler MÅSTE installeras i den fasta kabeldragningen enligt tillämplig lagstiftning.



FARA

- Vid anslutning av strömkabeln ska jordkabeln anslutas innan någon strömförande anslutning görs.
- Vid fränkoppling av strömkabeln ska strömförande anslutningar kopplas från innan jordkabeln kopplas från.
- Kabellängden mellan strömkabelns anslutning och terminalblocket MÅSTE vara sådan att de strömförande kablarna sträcks före jordkabeln om strömkabeln dras loss från kabelfästet.



VARNING

- När du är färdig med elanslutningarna kontrollerar du att alla elektriska komponenter och kontakter i kopplingsboxen är ordentligt anslutna.
- Kontrollera att alla luckor är stängda innan du startar enheten.



VARNING

Belasta INTE kretsen med några permanenta induktiva eller kapacitiva laster utan att säkerställa att detta INTE överskrider tillåten spänning och strömstyrka för den utrustning som används.



OBS!

Utrustningen som beskrivs i den här handboken kan orsaka elektroniska störningar från radiovågor. Utrustningen uppfyller specifikationer som är utformade för att ge rimligt skydd mot sådana störningar. Det finns dock inga garantier för att inte störningar uppstår vid en viss installation.

Därför rekommenderar vi att du installerar utrustning och elkablar på tillräckligt avstånd från stereoutrustning, persondatorer och dylikt.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Stäng AV all strömförsörjning innan du tar bort fläktkonvektorenhetens lock vid anslutning av elkablar eller vidrör elektriska komponenter.
- Koppla från strömförsörjningen i mer än 10 minuter, och mät spänningen över kontakterna för huvudkretsens kondensatorer eller elektriska komponenter innan något servicearbete inleds. Spänningen MÅSTE vara mindre än 50 V likspänning innan du kan röra vid elektriska komponenter. Du kan se var kontakterna finns i kopplingsschemat.
- Vidrör INTE elektriska komponenter med fuktiga fingrar.
- Lämna ALDRIG enheten oövakad när terminalluckan är borttagen.



VARNING

- Använd ENDAST kopparledning.
- Se till att lokal kabeldragning görs i enlighet med gällande lagstiftning.
- All lokal kabeldragning MÅSTE utföras i enlighet med kopplingsschemat som medföljer produkten.
- Kläm ALDRIG kabelbuntar och se till att de INTE kommer i kontakt med rör och vassa kanter. Kontrollera att ingen extern belastning påfrestar kabelanslutningarna.
- Se till att installera jordledare. Jorda INTE enheten till en vattenledning, ett vågfrontskydd eller en jordledning för telefon. Ofullständig jordning kan leda till elektriska stötar.
- Se till att nödvändiga säkringar eller kretsbytare installeras.
- Se till att installera en jordfelsbrytare. Om inte detta följs kan elektriska stötar eller eldsvåda uppstå.

6-1 Specifikationer för lokal kabeldragning

Specifikationer	
Rekommenderad överströmssäkring (A)	5
Fas	1
Frekvens (Hz)	50
Spänning (V)	220~240
Spänningstolerans (%)	±10
Kabeldimensioner (tvärsnitt mm ²)	0,75~1,25

Specifikationer	
Jordfelsbrytare	Måste uppfylla tillämpliga bestämmelser

6.2 Anslutning av elledningarna

FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

VARNING
Använd ALLTID flertrådig kabel för strömförsörjningskablar.

VARNING
Använd en huvudbrytare med minst 3 mm mellan kontaktpunkterna, vilken ger fullständig bortkoppling enligt villkoren i överspänningsklass III.

OBS!
Försiktighetsåtgärder vid dragning av strömkabel:



- Anslut INTE kablar av olika storlek till samma strömförsörjningsterminal (slacka ledningar för strömförsörjningen kan orsaka överhettning).
- När du ansluter kablar av samma storlek ska de anslutas enligt bilden ovan.
- För kabeldragning ska avsedd el-kabel användas och anslutas ordentligt, därefter säkras för att förhindra att extern belastning inverkar på kopplingsplinten.
- Använd avsedd skruvmejsel för att dra åt skruvarna på kopplingsplinten. En skruvmejsel med litet huvud kan skada skruvskallen och försvåra korrekt åtdragning.
- Kopplingsplintens skruvar kan skadas om de dras åt för hårt.

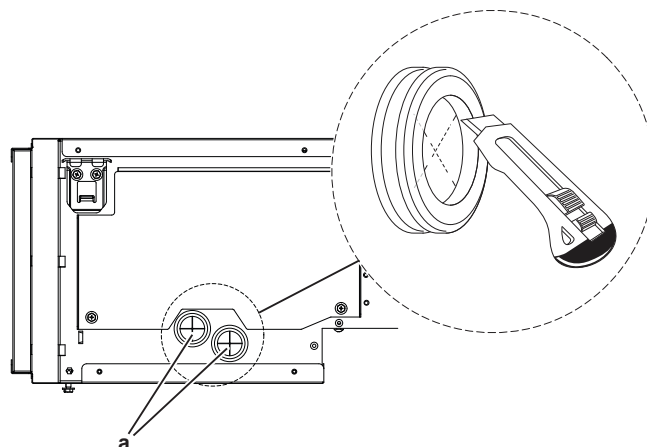
- OBS!**
- Följ kabelschemat (medföljer enheten och finns placerad på insidan av serviceluckan).
 - Instruktioner för anslutning av valfri utrustning se installationshandboken som medföljer den valfria utrustningen.
 - Kontrollera att kabeldragningen INTE förhindrar att serviceluckan kan sättas tillbaka ordentligt.

Det är viktigt att ledningarna för strömförsörjning och signalkablar hålls åtskilda. För att undvika elektriska störningar ska avståndet mellan de två kablarna ALLTID vara minst 50 mm.

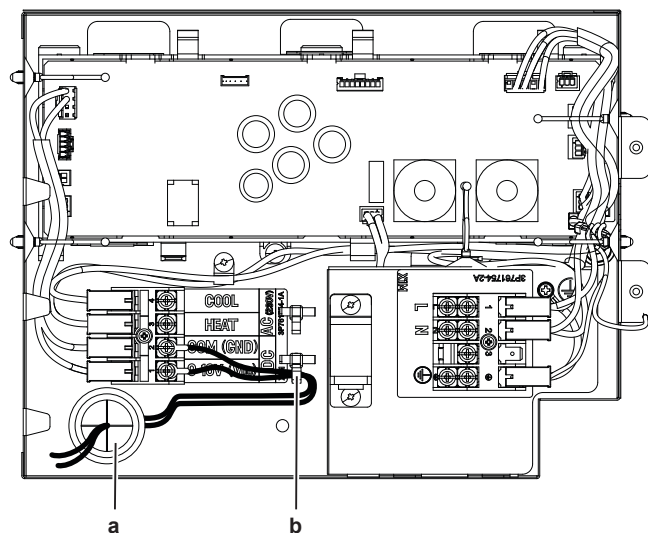
- OBS!**
- Var noga med att hålla isär ledningarna för spänningsförsörjning och signalkablar. Signalkablar och strömförsörjningskablar får korsas, men ALDRIG dras parallellt.

1)

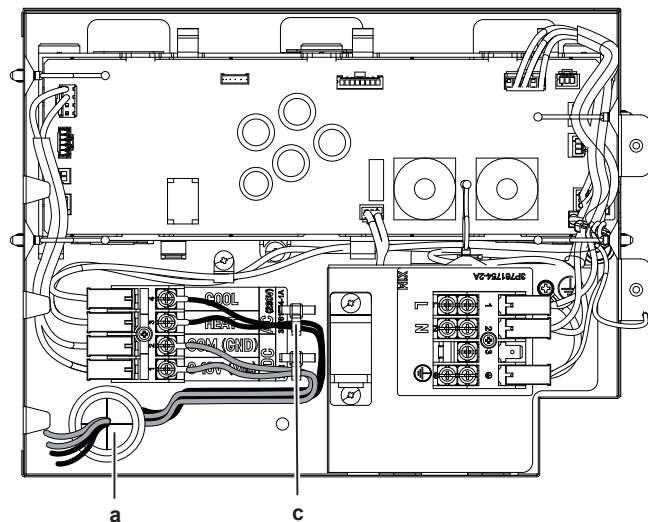
- FARA**
- Skär försiktigt i skyddsgummit (a) med ett lämpligt verktyg för att skapa en öppning, och dra kabeln genom den. Hantera verktyget säkert för att undvika kroppsskada.



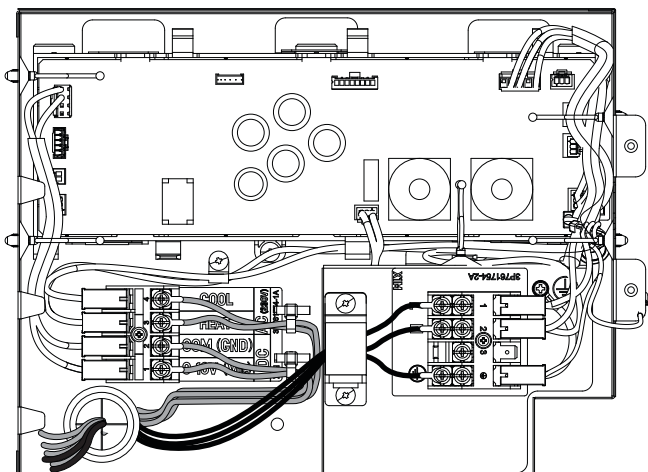
2) Dra först 0–10 V DC-fläktmoduleringskabeln genom skyddsgummit (a), och anslut den till X2M-terminalen. Fäst kabeln med kabelklämmorna (b).



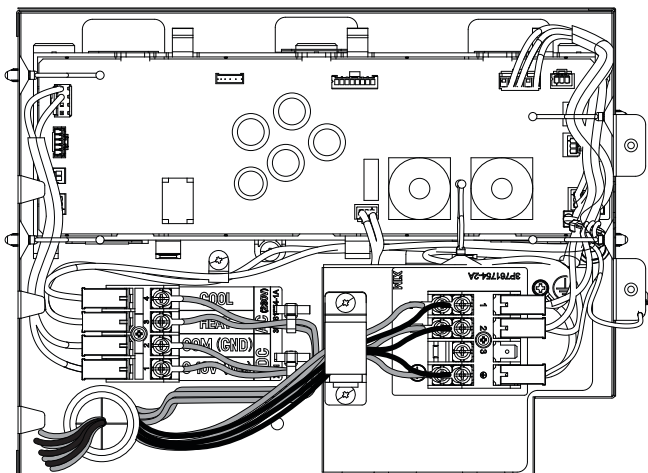
3) För AC-signalkablar för uppvärmning och kylning, genom skyddsgummit (a), och anslut dem från fjärrkontrollen till X2M-terminalen. Fäst kablarna med kabelklämmorna (c).



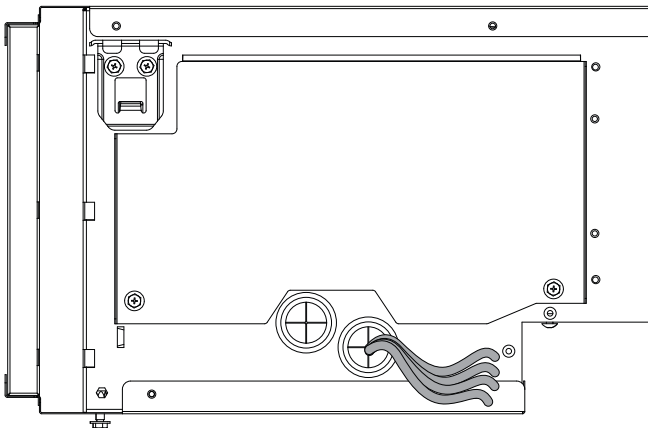
4) Anslut L-, N- och Earth-kablar för strömförsörjning av fjärrkontrollen till den nedre delen av X1M-terminalen.



5) Anslut strömförsörjningskablar (L, N, Earth) till den övre delen av X1M-terminalen.



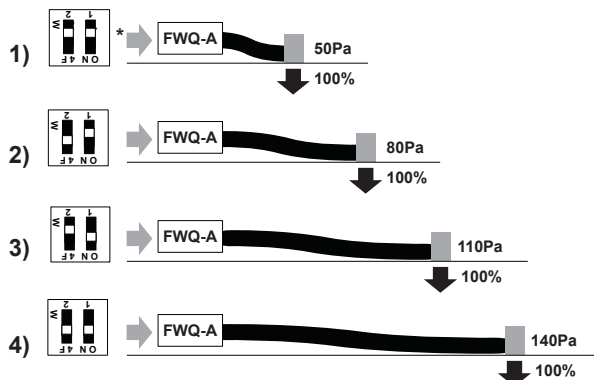
6) Stäng elkomponentboxens lucka när du slutfört de elektriska anslutningarna.



7 Konfiguration

7.1 DIP-switchars position

M-hastighet vid 50 Pa enligt Eurovent-standardvillkor deklarerar. Om ESP (yttre statiskt tryck) vid M-hastighet är högre än 50 Pa kan du förhindra kapacitetsminskning på grund av högt ESP genom att ändra dipswitch-inställningen. Detaljerad information om dipswitch-inställningar och prestanda finns i FSS.



(*) M-hastighet 50 Pa, Eurovent-nominellt villkor (fabriksinställning).

8 Driftsättning



OBS!

Avbryt INTE testkörningen.

8.1 Checklista före driftsättning

- 1 Efter installation av enheten ska följande punkter kontrolleras.
- 2 Stäng enheten.
- 3 Sätt på enheten.

☐	Läs de kompletta installationsinstruktionerna som beskrivs i Installatörens referensguide .
☐	Inomhusenheterna är korrekt monterad.
☐	Det finns INGA saknade faser eller motfaser .
☐	Systemet är ordentligt jordat och jordkontaktarna är ordentligt åtdragna.
☐	Säkringarna eller lokalt installerade skyddsanordningar är installerade i enlighet med detta dokument och har INTE förbikopplats.
☐	Strömförsörjningsspänningen överensstämmer med spänningen på enhetens identifikationsetikett.
☐	Det finns INGA lösa anslutningar eller skadade elektriska komponenter i kopplingsboxen.
☐	Det finns INGA skadade komponenter eller klämda rör inne i inomhus- och utomhusenheterna.
☐	Korrekta rörstorlekar har installerats och rören är ordentligt isolerade.

För användaren

9 Säkerhetsinstruktioner för användaren

Följ alltid följande säkerhetsinstruktioner och föreskrifter.

9.1 Instruktioner för säker drift



FARA

Stick INTE in fingrar, pinnar eller andra föremål i luftintaget eller luftutloppet. När fläkten roterar med hög hastighet kan den orsaka skador.



FARA: Var försiktig med fläkten!

Det är farligt att inspektera enheten med fläkten igång.

Var noga med att STÄNGA AV huvudströmbrytaren innan du utför något underhållsarbete.



FARA

Efter långvarig användning bör du kontrollera enhetens fundament och installation så att inga skador uppkommit. Om dessa är skadade kan enheten falla omkull och orsaka skador.



FARA

Det kan vara skadligt för hälsan att utsätta kroppen för luftflödet under en längre tid.



FARA

Vidrör ALDRIG komponenter inuti styrenheten.



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

För rengöring av luftfiltret ska driften stoppas och all strömförsörjning stängas AV. Annars kan en elektrisk stöt eller kroppsskada orsakas.



VARNING

Håll alla nödvändiga ventilationsöppningar fria från hinder.



VARNING

Placera ALDRIG någon lättantändlig sprejflaska och använd INTE någon sprej nära enheten. Detta kan orsaka en eldsvåda.



VARNING

Innan du använder enheten ska du kontrollera att installationen är korrekt utförd av en installatör.



VARNING

Utrustningen ska förvaras så att inga mekaniska skador uppstår och i ett väl ventilerat rum utan antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppna lågor, en gasvärmare i drift eller en elvärmare i drift). Rummets dimensioner ska vara enligt de allmänna säkerhetsföreskrifterna.



VARNING

Stoppa driften och stäng AV strömmen om något ovanligt inträffar (t.ex. brandlukt).

Om enheten körs under sådana förhållanden kan det orsaka skador, elektriska stötar eller eldsvåda. Kontakta din leverantör.

10 Om systemet



VARNING

Försök INTE själv ändra, demontera, ta bort, ominstallera eller reparera enheten, eftersom felaktig demontering eller installation kan orsaka elektriska stötar eller eldsvåda. Kontakta din leverantör.



OBS!

Använd ALDRIG systemet för andra syften. För att undvika en försämring av kvaliteten bör du INTE använda enheten för att kyla precisionsinstrument, matvaror, växter, djur eller konstverk.



OBS!

För framtida modifieringar eller utökningar av ditt system: En fullständig översikt över tillåtna kombinationer (för framtida utökningar av systemet) är tillgänglig i de tekniska data och bör konsulteras. Kontakta installatören för att få mer information och professionellt råd.

11 Före användning



VARNING

Enheter innehåller elektriska delar och delar som blir heta.



VARNING

Innan du använder enheten ska du kontrollera att installationen är korrekt utförd av en installatör.



FARA

Utsätt ALDRIG barn, växter eller djur för direkt luftflöde.

12 Drift

Den här användarhandboken gäller för följande system med standardstyrning. Innan anläggningen tas i drift rådgör du med leverantören om vilken typ av drift som motsvarar din systemtyp och ditt märke. Om anläggningen har ett anpassat styrsystem frågar du leverantören vilken typ av drift som motsvarar ditt system.

Driftlägen:

- Uppvärmning och kylning (luft till luft).
- Enbart fläkt drift (luft till luft).

I den här bruksanvisningen ges en ej fullständig översikt över huvudfunktionerna i systemet.

Mer information om användargränssnittet finns i bruksanvisningen för det installerade användargränssnittet.

12 Drift

12.1 Driftvillkor

Följande förhållanden är standarddriftgränser. För andra förhållanden, kontakta leverantören.

Driftläge	Driftvillkor
Kylning ^{(a)(b)}	• Lufttemperaturgräns: DB: 15°C~33°C – WB: 11,6°C~29°C • Vattentemperaturgräns (in/ut): 5°C/28°C • Vattendelta T, ΔT: 3~10
Uppvärmning	• Lufttemperaturgräns: DB: 15°C~27°C • Vattentemperaturgräns: 35°C~90°C • Vattendelta T, ΔT: 5~20

^(a) Gränsen för relativ luftfuktighet i rummet är RH≤80%.

^(b) Kondens och droppande vatten kan uppstå om enheten körs utanför driftintervallet.

13 Energisparläge och optimal drift

Gör följande för att vara säker på att systemet kommer att fungera på rätt sätt:

- Justera luftutloppet så att den inte stör personer i rummet.
- Justera temperaturen till behaglig nivå. Undvik överdriven värme eller kyla.
- Förhindra med persienner eller gardiner att direkt solljus kommer in i rummet när anläggningen körs i kylningsläge.
- Vädra ofta. Vid längre tids användning krävs särskild uppmärksamhet på ventilationen.
- Håll dörrar och fönster stängda. Om dörrar eller fönster är öppna strömmar luften ut ur rummet och försämrar verkan av kylning eller värmning.
- Var noga med att INTE kyla eller värma för mycket. Du kan spara energi genom att undvika extrema temperaturinställningar.
- Placera ALDRIG föremål nära enhetens luftintag eller luftutlopp. Det kan försämma effekten eller stoppa driften.



OBS!

Använd ALDRIG systemet för andra syften. För att undvika en försämring av kvaliteten bör du INTE använda enheten för att kyla precisionsinstrument, matvaror, växter, djur eller konstverk.



FARA

Kör INTE systemet när du besprutar ett rum med till exempel insektsmedel. Kemikalier kan samlas i enheten, vilket kan vara skadligt för personer som är överkänsliga mot kemikalierna.

14 Underhåll och service

14.1 Säkerhetsföreskrifter vid underhåll



FARLIGT: RISK FÖR BRÄNSKADA/SKÄLLNING



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR



OBS!

Håll luftfiltret rent och kontrollera luftflödeshastigheten regelbundet.



VARNING

- Innan några underhålls- eller reparationsarbeten utförs måste huvudströmbrytaren ALLTID slås ifrån på strömförsörjningspanelen.
- Var noggrann med att INTE vidröra någon ledande del.
- Spola INTE av enhetens hölje. Det kan leda till elektriska överslag eller brand.

Så här rengör du utsidan av din fläktkonvektor:

- 1 Stäng av fläktkonvektorn.
- 2 Rengör utsidan av fläktkonvektorn med en mjuk trasa.



FARA

- Blockera INTE luftutloppet på enheten.
- Placera ALDRIG fuktiga eller blöta kläder på enhetens luftutloppsgaller.
- Håll INTE vätskor i utrustningen.

Rengör aldrig fläktkonvektorn med:

- något aggressivt kemiskt lösningsmedel,
- vatten som är varmare än 50°C.

Kontakta din installatör eller serviceföretaget för underhåll av fläktkonvektorn.

14.2 Försiktighetsåtgärder vid underhåll och service



VARNING

Byt ALDRIG ut en säkring mot en säkring med fel amperetal eller andra kablar när en säkring löst ut. Om en koppartråd eller tråd av annat slag används kan enheten förstöras eller också kan det orsaka brand.



FARA

Efter långvarig användning bör du kontrollera enhetens fundament och installation så att inga skador uppkommit. Om dessa är skadade kan enheten falla omkull och orsaka skador.



FARA

Före kontakt med terminalenheter ska all strömförsörjning kopplas från.



OBS!

När du rengör värmeväxlaren ska du ta bort kopplingsboxen, fläktmotorn, dräneringspumpen och flottörbrytaren. Vatten eller rengöringsmedel kan skada elektriska komponenter isolering och orsaka kortslutning i dessa komponenter.



VARNING

Försiktighet måste iaktas vid arbete på stegen och hög höjd.

**OBS!**

Inspektera ALDRIG själv enheten och utför aldrig själv service på enheten. Anlita utbildad personal för dessa uppgifter. Som slutanvändare kan du dock rengöra luftfiltret.

14.3 Rengöring av luftfilter, insugsgaller, luftutlopp och yttre paneler

**FARA**

Stäng av enheten innan du rengör luftfiltret, insugsgallret, luftutloppet och de yttre panelerna.

**OBS!**

- Skrubba INTE klaffen för hårt när du rengör den med vatten. **Trolig konsekvens:** Ytskiktet kan lossna.

Torka med mjuk trasa. Använd vatten eller ett neutralt rengöringsmedel om det finns fläckar som är svåra att få bort.

14.3.1 Så här rengör du luftfiltret

Tidpunkt för rengöring av luftfilter:

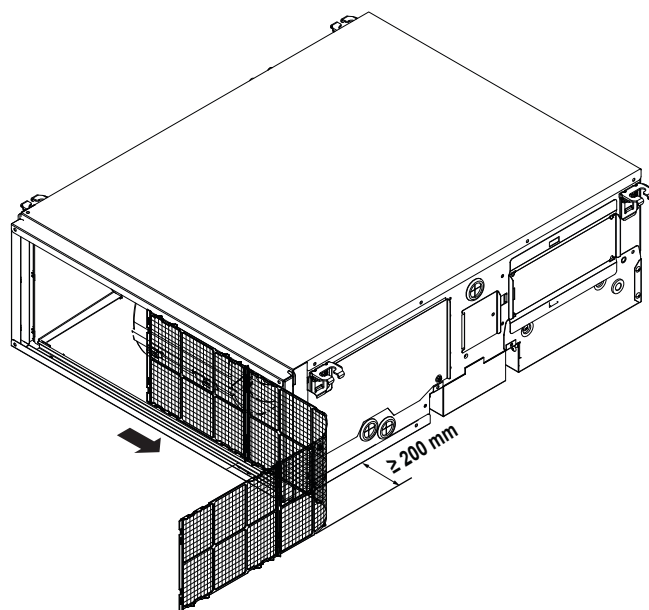
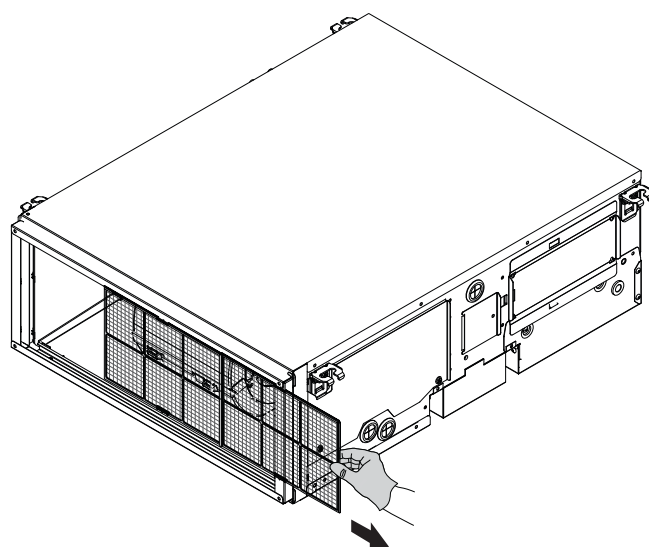
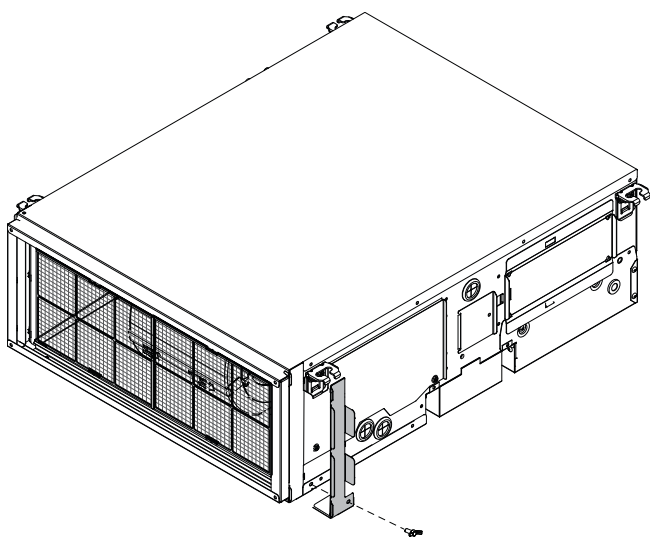
- Tumregel: Rengör var 6:e månad. Om luften i rummet är extremt förorenat ska du rengöra luftfiltren oftare.
- Byt luftfiltret om smutsen inte längre går att få bort smutsen (= tillvalsutrustning).

Så här rengör du luftfiltret:

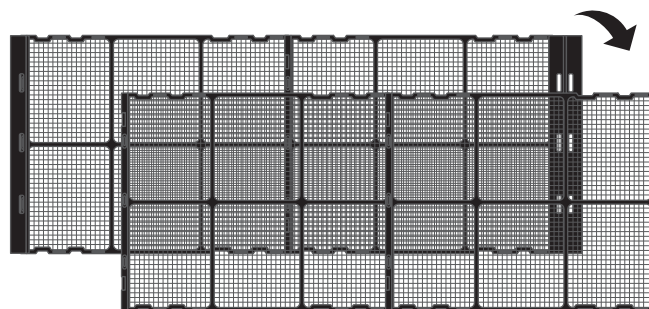
**OBS!**

Använd INTE vatten som är varmare än 50°C. **Trolig konsekvens:** Missfärgning och deformation.

- 1 Stäng av strömmen. Luftfiltret kan monteras på både höger och vänster sida. Ta bort filtret genom att skjuta enligt nedan.

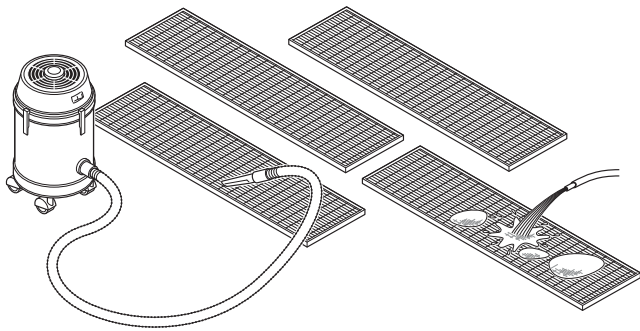


- 2 Separera filtren från varandra.

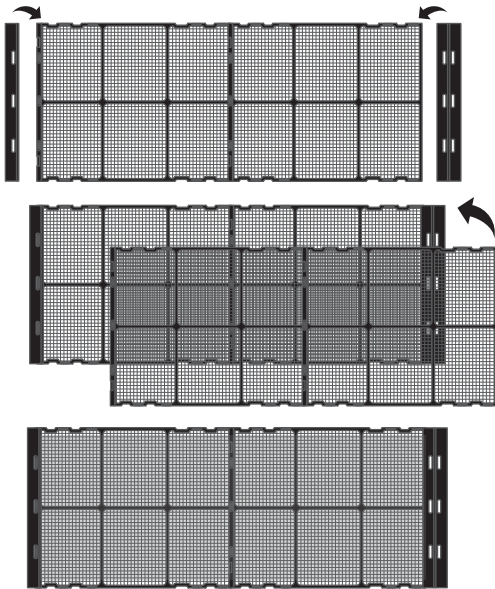


- 3 Gör rent filtret. Använd en dammsugare eller tvätta med vatten. Använd en mjuk borste och ett mildt diskmedel om luftfiltret är mycket smutsigt.

15 Felsökning



- 4 Torka luftfiltret i skuggan.
- 5 Sätt tillbaka luftfiltret och stäng luftintagsgallret.



14.4 Underhåll efter ett långt driftsstopp

Exempelvis i början av säsongen.

- Kontrollera och ta bort allting som kan blockera luftintaget och luftutloppet på både inomhus- och utomhusenheten.
- Rengör luftfilter och inomhusenheters höljen (se "14.3.1 Så här rengör du luftfiltret" [► 17] och Så här rengör du luftutloppet och ytterpanelerna).

14.5 Service och garanti efter försäljning

14.5.1 Rekommenderat underhåll och inspektion

Eftersom damm samlas i enheten när den använts några år försämrar prestandan till en viss del. Eftersom demontering och rengöring av enheternas innanmäten kräver tekniskt kunnande, samt för att få bästa möjliga underhåll av enheterna, rekommenderar vi att du tecknar ett underhålls- och inspektionsavtal som komplettering av de vanliga underhållsaktiviteterna. Vårt nätverk av leverantörer har tillgång till ett permanent lager av viktiga komponenter så att din enhet kan få så lång livslängd som möjligt. Kontakta din leverantör för mer information.

När du kontaktar leverantören ska du alltid uppge följande information:

- Komplet modellnamn på enheten.
- Tillverkningsnummer (anges på enhetens namnplåt).
- Installationsdatum.
- Symptomen eller problemet, samt information om felet.



VARNING

Försök INTE själv ändra, demontera, ta bort, ominstallera eller reparera enheten, eftersom felaktig demontering eller installation kan orsaka elektriska stötar eller eldsvåda. Kontakta din leverantör.

14.5.2 Nedkortade underhålls- och utbytescykler

Nedkortning av "underhållscykel" och "utbytescykel" kan behövas i följande situationer:

Enheten finns på platser där:

- Värme och luftfuktighet fluktuerar mer än normalt.
- Strömförsörjningen har hög fluktuation (spänning, frekvens, vågdistorsion, o.s.v.)(enheten kan inte användas om strömförsörjningen fluktuerar utanför tillåtet intervall).
- Stötar och vibrationer ofta uppstår.
- Damm, salt, skadliga gaser eller oljedimor som svavelsyra och svavelväte finns i luften.
- Maskinen startas och stoppas ofta eller drifttiden är lång (platser med 24-timmars luftkonditionering).

Rekommenderad cykel för förslitningsdetaljer

Komponent	Inspektion scykel	Underhållscykel (utbyten och/eller reparationer)
Luftfilter	6 månader	5 år
Säkring	1 år	10 år



INFORMATION

Skador som orsakas av att enheter demonteras eller rengörs invändigt av någon annan än våra auktoriserade återförsäljare omfattas eventuellt inte av garantin.

15 Felsökning

Om något av följande fel inträffar, vidtag nedanstående åtgärder och kontakta din återförsäljare.

Systemet MÅSTE repareras av en kvalificerad servicetekniker.

Fel	Åtgärd
Om en säkerhetsanordning, t.ex. en säkring, en krets brytare eller jordfelsbrytare utlöses ofta eller om brytaren Till/från inte fungerar.	Stäng av huvudströmbrytaren.
Om det läcker vatten från enheten.	Stoppa driften.
Driftsstyrningen fungerar inte som den ska.	Stäng av strömmen.

Om systemet INTE fungerar korrekt utöver ovanstående nämnda fall och inget av ovan nämnda fel finns kan du felsöka systemet enligt följande procedurer.

Fel	Åtgärd
Om systemet inte går över huvudtaget.	▪ Kontrollera att det inte är strömbavbrott. Vänta tills strömmen är tillbaka. ▪ Kontrollera säkringar och brytare. Byt säkringen eller återställ brytaren vid behov.

Fel	Åtgärd
Systemet fungerar men kylning och värme är otillräcklig.	- Kontrollera att luftintaget eller utblåset för fläkten inte är blockerat eller igensatt. Ta bort alla hinder och kontrollera att luftflödet inte är blockerat. - Kontrollera att luftfiltret inte är igensatt (se "14.3.1 Så här rengör du luftfiltret" [17]). - Kontrollera temperaturinställningen. - Kontrollera fläktens inställda hastighet med fjärrkontrollen. - Kontrollera att inga fönster eller dörrar är öppna. Stäng dörrar och fönster för att hindra att uteluften kommer in. - Kontrollera om det finns för många personer i rummet om driftläget är Kylning. Kontrollera om det finns någon värmekälla i rummet. - Kontrollera om solen lyser direkt in i rummet. Använd gardiner eller persienner. - Kontrollera om luftflödesriktningen är korrekt.

Om, efter att ha kontrollerat alla punkter ovan, det är omöjligt att lösa problemet själv kontaktar du installatören och meddelar symptomen, komplett modellnamn på enheten (med tillverkningsnummer om så är möjligt) och installationsdatum.

15.1 Flyttning

Kontakta leverantören för demontering och ominstallation av hela enheten. Flyttning av enheter kräver tekniskt kunnande.

16 Kassering

- Enheter är märkta med följande symbol:



Detta betyder att elektriska och elektroniska produkter INTE ska läggas i osorterat hushållsavfall. Försök INTE att demontera systemet själv: nedmontering av systemet, hantering av köldmedium, olja och andra delar MÅSTE göras av en behörig installatör i enlighet med gällande lagstiftning.

Enheter MÅSTE behandlas på en specialiserad behandlingsanläggning för återvinning. Genom att säkerställa en korrekt avfallshantering av produkten bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Du kan få mer information av din installatör eller kommunen.

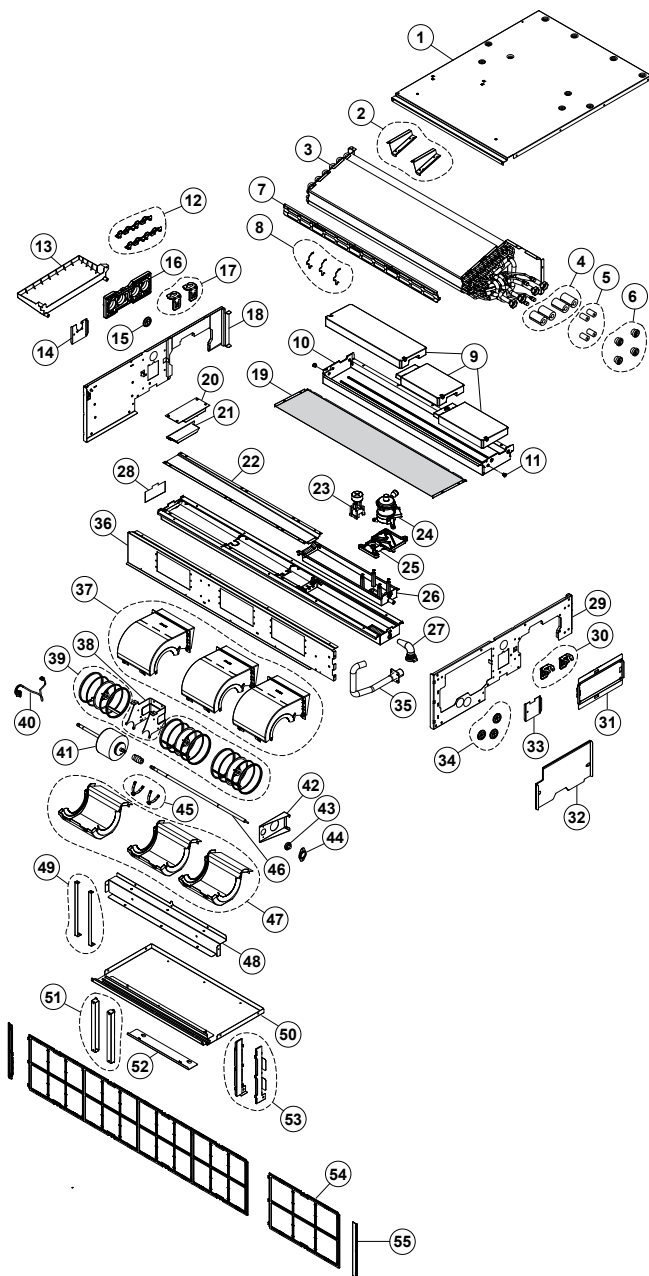


OBS!

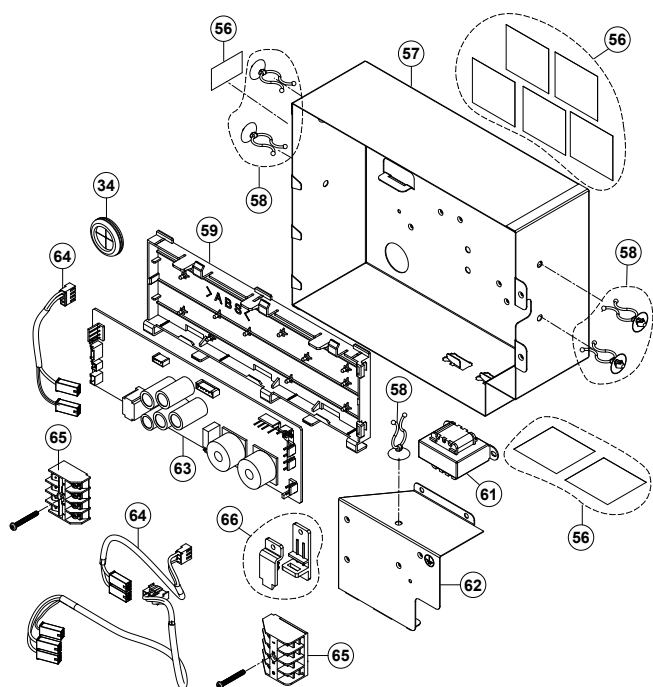
Försök INTE att demontera systemet själv: nedmontering av systemet, hantering av köldmedium, olja och andra delar SKA ske i enlighet med gällande lagstiftning. Enheter MÅSTE behandlas på en specialiserad behandlingsanläggning för återvinning.

Efter installation ska installatören kontrollera att enheten fungerar korrekt. Om något är fel med enheten och den inte fungerar kontaktar du din lokala leverantör.

Använd rätt verktyg för att ta bort skruvarna. Produkten kan demonteras enligt nedan.



17 Tekniska data

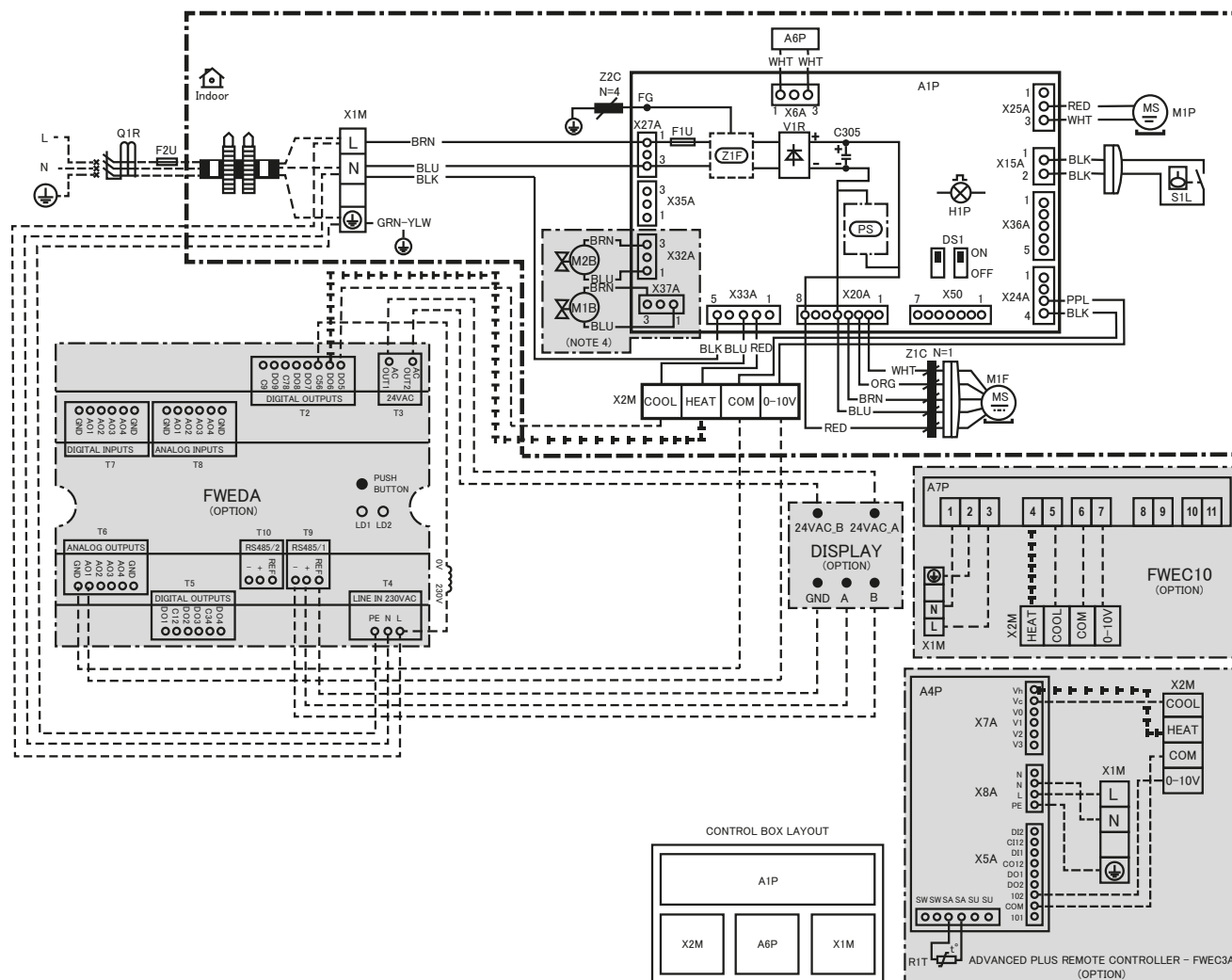


Material	Punkt
Elkomponent	24, 40, 41, 61, 63, 64
Aluminium (fläns) + koppar (tub) + galvaniserat stål (plåt) + mässing	3
Plast	6, 12, 13, 16, 25, 26, 37, 55, 56, 58, 59, 66
Plastskum	4, 5, 6, 9, 19, 28
Plast + metall	65
Plast (ram) + plast (nät)	54
Galvaniserat stål	2, 7, 8, 17, 20, 22, 30, 36, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 57, 62
Galvaniserat stål + plastskum	1, 10, 14, 18, 29, 31, 32, 33, 50
Gummi	15, 21, 25, 27, 34, 43

17 Tekniska data

En **deluppsättning** av den senaste tekniska datan finns tillgänglig på den regionala webbplatsen för Daikin (allmän tillgång). **Hela uppsättningen** av den senaste tekniska datan finns tillgänglig på Daikin Business Portal (autentisering krävs).

17.1 Kopplingsschema



Färger:

BLK	Svart
BLU	Blå
BRN	Brun
GRN	Grön
PPL	Lila
ORG	Orange
RED	Röd
WHT	Vit
YLW	Gul

Anmärkningar:

- 1 --- : 2 RÖR, 4 RÖR : ENDAST 4 RÖR
- 2 : KOPPLINGSPLINT : KONTAKT : STRÖMFÖRSÖRJNING
- 3 SE INSTALLATIONSHANDBOKEN FÖR EFFEKTKRAV.
- 4 FÖLJ HANDBOKEN FÖR DEN EXTERNA FJÄRRKONTROLLEN FÖR KABELDRAGNING TILL FJÄRRKONTROLLEN.
- 5 X32A OCH X37A KAN ENDAST ANSLUTAS TILL SPECIFIKA DAIKIN-VENTILALTERNATIV
- 6 EKER*** ETT PAKET BÖR ANVÄNDAS VID ANVÄNDNING AV EN A-VENTIL SOM INTE INGÅR I TILLVALSLISTAN.

Förklaring för kopplingsscheman:

Inomhusenhet:

A1P	HUVUDKRETSKORT
A2P	ELEKTRONIKKORT (FWECSAP)
A3P	ELEKTRONIKSTYRNING (FWECSAC)
A4P	AVANCERAD PLUS-FJÄRRKONTROLL (FWEC3A)
A5P	ADAPTER PCB (PANELANSLUTNING)
A6P	REAKTORKRETSKORT (I ELKOMPONENTBOXEN)
A7P	FJÄRRKONTROLL (FWEC10)
C305	KONDENSATOR
FG	RAMJORD
F1U	SÄKRING (6,3 A, 250 V)
F2U	FÄLTSAKRING
DS1	DIPSWITCH PÅ KRETSKORT
H1P	BLINKANDE LAMPA
L1	CM-DROSSEL (KYLNING)
L2	INDUKTOR
M1P	MOTOR (DRÄNERINGSPUMP)

17 Tekniska data

M1S	SVÄNGNINGSMOTOR
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	MOTOR (LIKSTRÖMSFLÄKT)
S1L	FLOTTÖRBRYTARE
V1R	DIODBRYGGA
Q1R	JORDFELSBRYTARE
X1M	KOPPLINGSLIST (STRÖMFÖRSÖRJNING)
X2M	KOPPLINGSLIST (R/C-SIGNAL OCH VENTILTERMINAL & FLÄKTMODULERING)
Z1F	BRUSFILTER
Z1C	FERRITKÄRNA
Z2C	FERRITKÄRNA
PS	ELKRETS
M1B	STYRDON FÖR UPPVÄRMNING (ENDAST 4 RÖR)
M2B	KYLNINGSSTYRDON

PCB-anslutningar:

X6A	REAKTOR
X15A	FLOTTÖRBRYTARE
X20A	BLDC-MOTOR
X24A	FLÄKTMODULERING
X25A	DRÄNERINGSPUMP
X27A	STRÖMFÖRSÖRJNING
X32A	KYLNINGSVENTIL
X33A	R/C-SIGNAL OCH VENTIL
X35A	ELVÄRMARE
X36A	STEGMOTOR (DEKORPANEL)
X37A	UPPVÄRMNINGSVENTIL
X50A	SERIEKOMMUNIKATION

Anslutningar till terminal:

0-10 V	0-10 V-LIKSTRÖMSFLÄKTMODULERING
COM	GEMENSAM
HEAT	UPPVÄRMNINGSSIGNAL
COOL	KYLNINGSSIGNAL

Elektronikkort (FWEDA)

C56	DO5 /DO6 GEMENSAM
DO5	KYLNINGSVENTIL
DO6	UPPVÄRMNINGSVENTIL
AC OUT1	24 Vac-ledning
AC OUT2	24 Vac-ledning
L	FAS
N	NEUTRAL
PE	JORD
+	MODBUS POSITIV
-	MODBUS NEGATIV
REF	REFERENS
AO1	FLÄKTMODULERING (0-10 V)

GND	AO1 /AO2 GEMENSAM
-----	-------------------

Display (SHINKATOUCHWA) eller (SHINKATOUCHBA)

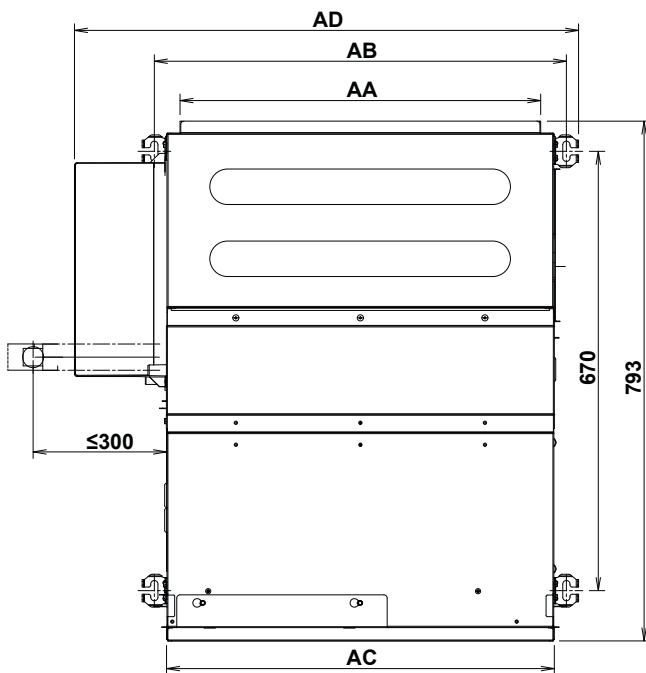
A	POSITIV
B	NEGATIV
GND	JORD (REFERENS)
24VAC_A	24 Vac-ledning
24VAC_B	24 Vac-ledning

Kontakt för tillvalskomponenter:

T2	KONTAKT (KABELDRAGNING FÖR VENTIL)
T3	KONTAKT (STRÖMFÖRSÖRJNING FÖR DISPLAY)
T4	KONTAKT (STRÖMFÖRSÖRJNING FÖR MODBUS)
T6	KONTAKT (FLÄKTMODULERINGSKABLAR)
T9	KONTAKT (MODBUS)
X5A	KONTAKT (FLÄKTMODULERINGSKABLAR)
X7A	KONTAKT (KABELDRAGNING FÖR VENTIL)
X8A	KONTAKT (STRÖMFÖRSÖRJNING FÖR DISPLAY)

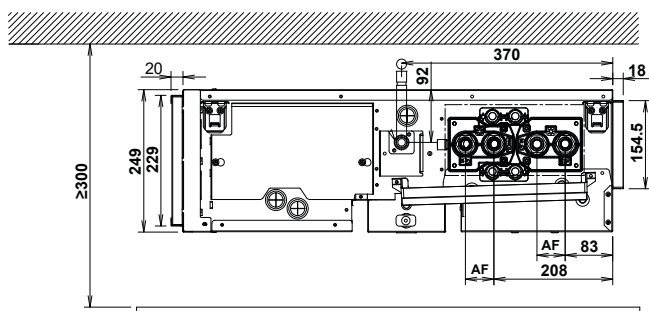
17.2 Dimensioner

Översikt

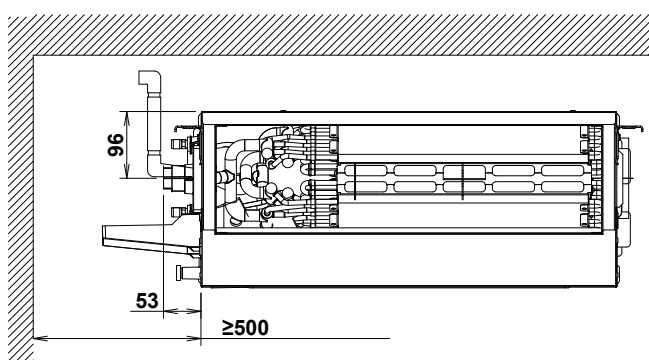


Modell	AA	AB	AC	AD
FWQ04AA , FWQ05AA	550	629	592	769
FWQ07AA	700	779	742	919
FWQ09AA , FWQ11AA , FWQ14AA	1060	1139	1102	1279

Modell	AA	AB	AC	AD
FWQ17AA , FWQ20AA , FWQ25AA	1480	1559	1522	1699



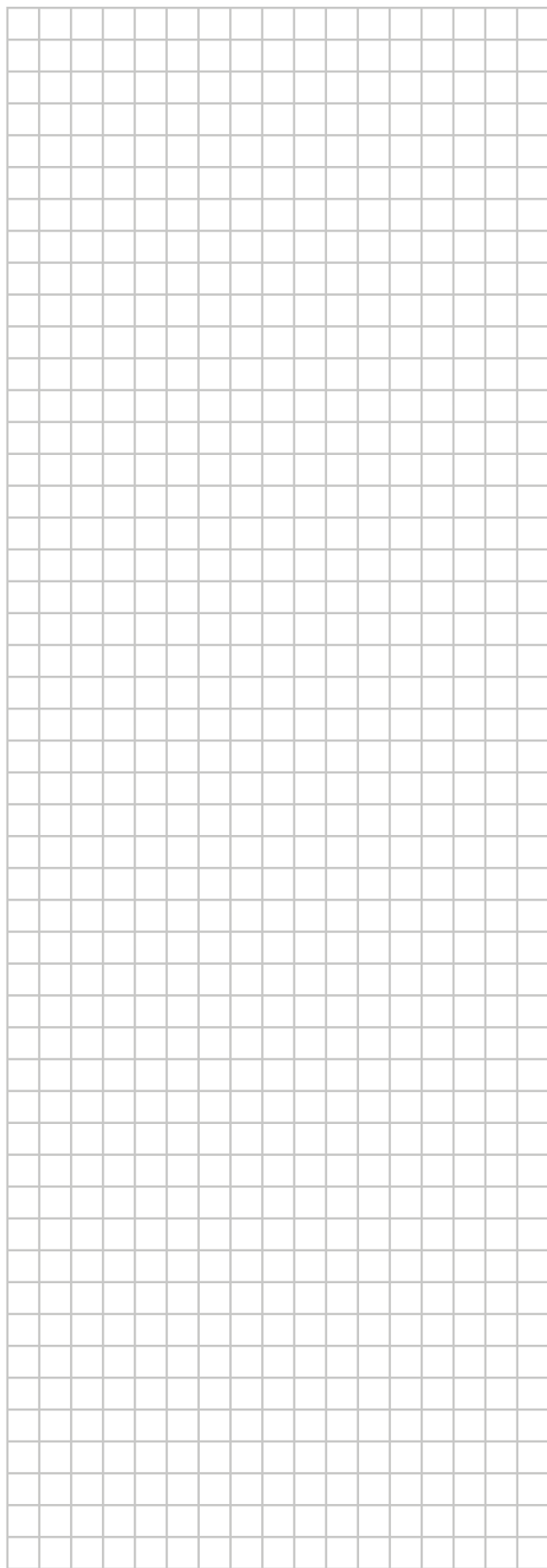
Modell	AF (mm)
FWQ(04/05/07/09/11/14)AA	50
FWQ(17/20/25)AA	44



18 Informationskrav för ecodesign

Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
GB D F NL E — GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Cooling capacity (sensible) Kühlleistung (sensibel) Puissance de rafraîchissement (sensible) Koelcapaciteit (voelbaar) Capacidad de refrigeración (sensibilidad) Capacità di raffreddamento (sensibile) Απόδοση ψύξης (αυθητή) Capacidade de arrefecimento (sensível) Soğutma kapasitesi (duyarlı) Хладопроизводительность (явная) Kylningskapacitet (känslig) Avkjølingskapasitet (følbart) Chladicí výkon (citelný) Kapacitet hlađenja (osjetljivo) Hűtési teljesítmény (érzékeny) Capacitate de răcire (fără dezumidificare) Moč hlađenja (zaznamna) Kapacita chlađenja (učelna) Канацитет на охлаждане (практически) Wydajność chłodnicza (jawna) Kølekapacitet (mærkbart) Jäähdytyskapasiteetti (järkevä) Jahutusvõimsus (möödukas) Dzēsēšanas kapacitāte (jūtama) Vēsinimo galia (tikroji) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje glumi) Kapacitet hlađenja (opipljiv)	GB D F NL E — GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Heating capacity Heizleistung Puissance de chauffage Verwarmingscapaciteit Capacidad de calefacción Capacità di riscaldamento Απόδοση θέρμανσης Capacidade de aquecimento Isitma kapasitesi Теплопроизводительность VärmeKapacitet Opvarmingskapasitet Topný výkon Kapacitet grijanja Fűtési teljesítmény Capacitate de încălzire Moč ogrjevanja Укљон отреву Отопљивна моћност Wydajność grzewcza Varmekapacitet Lämmitysteho Küttevoimsus Apsildes kapacitāte Šildymo galia Kapaciteti i ngrohjes Kapacitet grijanja	GB D F NL E — GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Total electric power input Elektrische Gesamtleistungsaufnahme Entrée électrique totale Totaal opgenomen vermogen Potencia eléctrica de entrada total Potenza elettrica totale assorbita Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου Entrada de potencia eléctrica total Cekilen toplam elektrik gücü Общая потребляемая электрическая мощность Total effektingång Total elektrisk strøffekt Celkový elektrický příkon Ukupna primljena snaga električne energije Teljes áramforrás-bemenet Consum total de putere Skupna vhodna električna moč Celkový elektrický příkon Общая входная электрическая мощность Calkovita pobierana energia elektryczna Total elektrisk strømforsyning Sähkötehon kokonaistulo Kogu elektriline sisendvõimsus Kopšā elektriskā ieejas jauda Bendroji elektros vartojamoji galia Konsumi total i energijsē elektrike Ukupna ulazna električna snaga	GB D F NL E — GR P TR RUS S N CZ HR H RO SL SK ES PL DK FIN EST LV LT AL SRB Sound power level (per speed setting, if applicable) Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend) Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant) Geluidsvormenniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing) Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde) Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile) Στάθμη ηχητικής ισχύος (ανάρρηση ταχύτητας, εφόσον διευθετείται) Nível de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável) Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı başına) Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо) Ljudeffektsnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt) Nivå på lydeffekt (per hastighetsinnstilling, hvis tilgjengelig) Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo) Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható) Nível preslune sonorā (in funcție de turată, dacă este cazul) Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) Úroveň akustického tlaku (na prísľušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa) Ниво на звуковата мощност (за различните настройки на оборотите, ако е приложимо) Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia prędkości, jeśli dotyczy) Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant) Äänen tehotaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) Helvõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) Skarņas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) Niveli i fuqisē sē tingulit (për cilësım shpejtësië, nëse aplikohet) Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primjenljivo)

	Prated,c(sen sible)	Prated,h	Pelec	Lwa Inlet+Rad	Lwa outlet duct
FWQ04AAF	1.6	0.5	0.045	49	46
FWQ05AAF	1.9	0.6	0.056	52	49
FWQ07AAF	2.6	0.7	0.069	56	53
FWQ09AAF	3.3	0.9	0.072	54	51
FWQ11AAF	4.3	1.1	0.126	55	52
FWQ14AAF	5.4	1.3	0.149	60	57
FWQ17AAF	6.5	1.5	0.110	58	55
FWQ20AAF	6.7	2.6	0.160	58	55
FWQ25AAF	7.9	2.9	0.200	59	56







**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2025 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-6M 2025.10